# Safety instructions for Powerbanks


English ..... 2
Dansk ..... 3
Norsk ..... 4
Svenska ..... 5
Suomi ..... 6
Íslenska ..... 7
Deutsch ..... 8
Nederlands ..... 9
Français ..... 10
Italiano ..... 11
Español ..... 12
Português ..... 13
Polski ..... 14
Čeština ..... 15
Slovenščina ..... 16
Slovenčina ..... 17
Hrvatski ..... 18
Українська ..... 19-20
Eesti keel ..... 21
Latviešu ..... 22
Lietuvių ..... 23
Български ..... 24-25
Magyar ..... 26
Srpski ..... 27
Română ..... 28
Ελληνικά ..... 29
Türkçe ..... 30
العربية ..... 31-32

## Safety Instructions

When using this product, always follow basic precautions:

- Use of a power supply not recommended by your dealer or Sandberg may result in risk of fire or personal injury.
- Operating temperature should be between 0°C and 35°C. May vary if the IP rating of the product allows other conditions.
- The product generates heat during use and should therefore not be covered when discharging or charging. We recommend that you are awake and nearby when the product is in use.
- Do not disassemble the product – only let a qualified technician perform repairs. Warranty and product liability are void in case of unauthorised opening or modification of the product. There is a risk of injury from direct contact with product components.
- CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced with the wrong type.
- The product may only be used by children under adult supervision.
- Do not expose the product to moisture, such as rain or snow. An exception can be made if the IP rating of the product allows this.
- Do not use the product if it is damaged or modified. If it behaves in any way differently than intended or swells, stop using the product immediately and take it to a safe waste management station.
- Do not expose the product to falls/impacts against hard surfaces, fire or extreme heat (above 80°C) as this creates a risk of explosion.
- **WARNING:** Risk of fire and burns – do not open or burn.

## Safety instructions for any torch function in the powerbank:

- Avoid direct eye contact: Never point the torch directly at your own eyes or the eyes of others, as this can cause temporary glare or damage vision.
- Do not dazzle others: Use the torch responsibly and avoid dazzling others, especially in dark environments.
- Use the torch with caution near reflective surfaces: Direct light against mirrors or other reflective materials can lead to unwanted glare.
- Keep the torch away from children: Make sure children use the torch under supervision to avoid misuse and eye damage.
- Avoid overheating: Do not use the torch for long periods of time. If the powerbank feels warm, turn off the torch and keep it off until the powerbank has cooled down.
- Check the torch before use: Make sure the torch function is working properly and avoid use if there is visible damage to the lens or LED.
- Turn off the torch when not in use: To save battery power and avoid accidental glare, it is recommended always to turn the torch off when it is not needed.

## Important information about waste electrical and electronic equipment

This symbol on the product and/or accompanying documents indicates that according to Council Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), a used electrical and electronic product or used electrical and electronic equipment (WEEE) must not be mixed with general household waste. Please return this product to the designated collection points where it will be accepted free of charge for proper treatment, recycling and reuse.

## Warranty

This product is covered by a 5-year warranty. Please contact your dealer if faults or defects occur.

## Imported to the EU by Sandberg A/S

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

## UK Importer:

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Sikkerhedsinstruktioner:**

Når du bruger dette produkt, skal du altid følge grundlæggende forholdsregler:

- Brug af en strømforsyning, som ikke anbefales af forhandleren eller Sandberg, kan resultere i risiko for brand eller personskade.
- Driftstemperaturen bør være mellem 0°C og 35°C. Kan dog variere hvis produktets IP klassificering tillader andre forhold.
- Produktet udvikler varme ved brug og må derfor ikke tildækkes når det aflades eller oplades. Vi anbefaler at du er vågen og opholder dig i nærheden, når produktet er i brug.
- Skil ikke produktet ad – lad kun en kvalificeret tekniker udføre reparation. Garanti og produktansvar bortfalder ved uautoriseret åbning eller modificering af produktet. Der er risiko for personskade ved direkte kontakt med produktets komponenter.
- FORSIGTIG: Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med forkert type.
- Produktet må kun bruges af børn under opsyn af en voksen.
- Udsæt ikke produktet for fugt, for eksempel regn eller sne. Dog undtaget hvis produktets IP klassificering tillader dette.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller modificeret. Hvis det på nogen måde opfører sig anderledes end tiltænkt eller svulmer op, skal du straks stoppe med at bruge produktet og aflevere det til en sikker affaldshåndteringsstation.
- Udsæt ikke produktet for fald/stød mod hårdt underlag, brand eller ekstrem varme (over 80°C), da dette medfører risiko for eksplosion.
- **ADVARSEL:** Risiko for brand og forbrændinger – må ikke åbnes eller brændes.

**Sikkerhedsinstruktioner for evt. lygtefunktion i powerbank:**

- Undgå direkte øjenkontakt: Ret aldrig lygten direkte mod dine egne eller andres øjne, da det kan forårsage midlertidig blænding eller skade synet.
- Blænd ikke andre: Brug lygten ansvarligt og undgå at blænde andre personer, især i mørke omgivelser.
- Brug lygten forsigtigt i nærheden af reflekterende overflader: Direkte lys mod spejle eller andre reflekterende materialer kan føre til uønsket blænding.
- Hold lygten væk fra børn: Sørg for, at børn bruger lygten under opsyn, for at undgå forkert brug og øjenskader.
- Undgå overophedning: Brug ikke lygten i lange perioder ad gangen. Hvis powerbanken føles varm, skal lygten slukkes og forblive slukket, indtil powerbanken er kølet af.
- Kontroller lygten før brug: Sørg for, at lygtefunktionen fungerer korrekt, og undgå brug, hvis der er synlige skader på linsen eller LED'en.
- Sluk lygten, når den ikke bruges: For at spare batteri og undgå utilsigtet blænding, anbefales det altid at slukke lygten, når der ikke er brug for den.

**Vigtige oplysninger om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr**

Dette symbol på produktet og/eller de ledsagende dokumenter angiver, at i henhold til Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), må et brugt elektrisk og elektronisk produkt eller brugte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) ikke sammenblandes med almindeligt husholdningsaffald. Du bedes aflevere dette produkt på de dertil indrettede indsamlingssteder, hvor det modtages uden beregning med henblik på korrekt behandling, genanvendelse og genbrug.

**Garanti**

Dette produkt er dækket af en 5 års garanti. Du bedes kontakte din forhandler i tilfælde af fejl og mangler.

**Importeret til EU af Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**UK Importer:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Sikkerhetsinstruksjoner:**

Når du bruker dette produktet må du alltid følge grunnleggende forholdsregler:

- Bruk av en strømforsyning som ikke anbefales av forhandleren eller Sandberg, kan føre til risiko for brann eller personskade.
- Driftstemperaturen bør være mellom 0 °C og 35 °C. Dette kan imidlertid variere hvis produktets IP-klassifisering tillater andre forhold.
- Produktet utvikler varme ved bruk, og må derfor ikke tildekkes når det utlades eller lades. Vi anbefaler at du er våken og oppholder deg i nærheten når produktet er i bruk.
- Ikke demonter produktet – la kun en kvalifisert tekniker utføre reparasjon. Garanti og produktansvar bortfaller ved uautorisert åpning eller modifisering av produktet. Det er risiko for personskade ved direkte kontakt med produktets komponenter.
- FORSIKTIG: Risiko for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med feil type.
- Produktet må kun brukes av barn under tilsyn av en voksen.
- Ikke utsett produktet for fukt, for eksempel regn eller snø, så fremt ikke produktets IP-klassifisering tillater dette.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller modifisert. Hvis det på noen måte oppfører seg annerledes enn tiltenkt eller svulmer opp, må du umiddelbart slutte å bruke produktet og levere det på et trygt avfallsbehandlingsanlegg.
- Ikke utsett ikke produktet for fall/støt mod hardt underlag, brann eller ekstrem varme (over 80 °C), da dette medfører risiko for eksplosjon.
- **ADVARSEL:** Risiko for brann og forbrenninger – må ikke åpnes eller brennes.

**Sikkerhetsinstrukser for evt. lyktfunksjon i strømbank:**

- Unngå direkte øyekontakt: Rett aldri lykten direkte mot dine egne eller andres øyne, da det kan forårsake midlertidig blending eller skade synet.
- Ikke blend andre: Bruk lykten på en ansvarlig måte og unngå å blende andre personer, spesielt i mørke omgivelser.
- Bruk lykten forsiktig i nærheten av reflekterende overflater: Direkte lys mot speil eller andre reflekterende materialer kan føre til uønsket blending.
- Hold lykten unna barn: Sørg for at barn bruker lykten under tilsyn, for å unngå feil bruk og øyeskader.
- Unngå overoppheting: Ikke bruk lykten i lange perioder av gangen. Hvis strømbanken føles varm må lykten slukkes og forbli slukket inntil strømbanken er avkjølt.
- Kontroller lykten før bruk: Sørg for at lyktfunksjonen fungerer korrekt, og unngå bruk hvis det er synlige skader på linsen eller LED-en.
- Slukk lykten når den ikke brukes: For å spare batteriet og unngå utilsiktet blending anbefales det alltid å slukke lykten når det ikke er bruk for den.

**Viktige opplysninger om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr**

Dette symbolet på produktet og/eller de ledsagende dokumentene angir at i henhold til Rådsdirektiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), må et brukt elektrisk og elektronisk produkt eller brukte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) ikke blandes med alminnelig husholdningsavfall. Vi ber deg om å levere dette produkt på de spesielt anviste innsamlingssteder hvor det modtages uten beregning med tanke på korrekt behandling, gjenbruk og resirkulering.

**Garanti**

Dette produkt er dekket av en 5 års garanti. Du bes kontakte din forhandler i tilfelle feil og mangler.

**Importert til EU av Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**Britisk importør:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Säkerhetsanvisningar:**

När du använder den här produkten ska du alltid följa de grundläggande anvisningarna:

- Användning av en strömförsörjning som inte rekommenderas av Sandberg kan medföra risk för brand eller personskada.
- Driftstemperaturen bör vara mellan 0 °C och 35 °C. Den kan dock variera från det om produktens IP-klassificering tillåter andra förhållanden.
- Produkten utvecklar värme vid användning och får därför inte täckas när den används för laddning eller laddas upp. Vi rekommenderar att du är vaken och håller dig i närheten när produkten används.
- Demontera inte produkten. Låt en kvalificerad tekniker utföra reparationer. Garanti och produktansvar upphör att gälla vid obehörig öppning eller ändring av produkten. Det finns risk för personskada vid direkt kontakt med produktens komponenter.
- FÖRSIKTIGHET: Risk för explosion om batteriet byts mot fel typ.
- Produkten får endast användas av barn om det sker under vuxens överinseende.
- Utsätt inte produkten för fukt, till exempel regn eller snö. Detta gäller inte om produktens IP-klassificering medger undantag från det.
- Använd inte produkten om den är skadad eller modifierad. Om den på något sätt uppför sig annorlunda än avsett eller sväller upp ska du genast sluta använda produkten och lämna den till en återvinningscentral.
- Utsätt inte produkten för fall/stötar mot hårda underlag, brand eller extrem värme (över 80 °C). Det medför explosionsrisk.
- **VARNING:** Risk för brand och brännskador – får inte öppnas eller brännas.

**Säkerhetsanvisningar för eventuell ficklampsfunktion i powerbanken:**

- Undvik direkt ögonkontakt: Rikta aldrig ficklampan direkt mot dina egna eller andras ögon. Det kan orsaka tillfällig bländning eller skada synen.
- Blända inte andra: Använd ficklampan på ett ansvarsfullt sätt och undvik att blända andra, särskilt i mörka miljöer.
- Använd ficklampan med försiktighet i närheten av reflekterande ytor: Direkt lysning mot speglar eller andra reflekterande material kan leda till oönskad bländning.
- Håll ficklampan oåtkomlig för barn: Se till att barn använder ficklampan under överinseende för att undvika felaktig användning och ögonskador.
- Undvik överhettning: Använd inte ficklampan långa stunder åt gången. Om powerbanken känns varm, släck ficklampan och låt den vara släckt tills powerbanken har svalnat.
- Kontrollera ficklampan före användning: Se till att ficklampsfunktionen fungerar som den ska och använd den inte om det finns synliga skador på linsen eller LED-lampan.
- Släck ficklampan när den inte används: För att spara på batteriet och undvika oavsiktlig bländning rekommenderas det att du alltid släcker ficklampan när du inte behöver den.

**Viktig information om avfall som består av elektrisk och elektronisk utrustning**

Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument anger att en uttjänt elektrisk eller elektronisk produkt eller uttjänta elektriska eller elektroniska produkter enligt rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte får blandas med vanligt hushållsavfall. Du ska lämna denna produkt till avsett inlämningsställe, där det mottas utan kostnad för korrekt behandling, återanvändning och återvinning.

**Garanti**

Denna produkt omfattas av 5 års garanti. Kontakta din återförsäljare vid fel eller problem.

**Importerad till EU av Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danmark

**Importör till Storbritannien:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Turvaohjeet:**

Kun käytät tätä tuotetta, noudata aina perusvarotoimia:

- Muun kuin jälleenmyyjän tai Sandbergin suositteleman virtalähteen käyttäminen saattaa aiheuttaa tulipalo- tai loukkaantumisvaaran.
- Tuotteen käyttölämpötila on 0–35 °C. Tämä voi vaihdella, jos tuotteen IP-luokitus sallii käytön muissa olosuhteissa.
- Tuote synnyttää lämpöä käytön aikana, eikä sitä tästä syystä saa peittää varauksen purkamisen tai latauksen aikana. Suosittelemme, että tuote on käytössä vain kun olet hereillä ja lähistöllä.
- Älä pura tuotetta – korjaukset tulee teettää valtuutetulla teknikolla. Takuu ja tuotevastuu mitätöityvät, jos tuote avataan tai sitä muokataan luvatta. Suora kontakti tuotteen sisäisiin osiin aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- HUOMIO: Räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääränlaiseen.
- Lapset saavat käyttää tuotetta vain aikuisen valvonnassa.
- Älä altista tuotetta kosteudelle, kuten sateelle tai lumelle. Tästä voidaan poiketa, jos tuotteen IP-luokitus sallii tämän.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos sitä on muokattu. Jos tuote käyttäytyy tarkoitetusta poikkeavalla tavalla tai turpoaa, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja vie se turvalliselle jäteasemalle.
- Älä altista tuotetta putoamiselle/osumiselle koviin pintoihin, tulelle tai äärimmäiselle kuumuudelle (yli 80 °C), sillä seurauksena on räjähdysvaara.
- **VAROITUS:** Tulipalo- ja palovammavaara – ei saa avata eikä polttaa.

**Varavirtalähteen mahdollisen taskulampputoiminnon turvaohjeet:**

- Vältä suoraa kontaktia silmiin: Älä koskaan osoita taskulampulla suoraan omiin tai muiden silmiin, sillä tämä saattaa aiheuttaa tilapäistä häikäisyä tai vahingoittaa näköä.
- Älä häikäise muita: Käytä taskulamppua vastuullisesti äläkä häikäise muita varsinkaan pimeässä.
- Käytä taskulamppua varovaisesti heijastavien pintojen lähellä: Suoraan peiliin tai muuhun heijastavaan materiaaliin suunnattu valo voi aiheuttaa ei-toivottua häikäisyä.
- Pidä taskulamppu poissa lasten ulottuvilta: Varmista, että lapset käyttävät taskulamppua valvotusti, jotta väärinkäyttö ja silmävammat vältetään.
- Vältä ylikuumenemista: Älä käytä taskulamppua pitkiä aikoja. Jos varavirtalähde tuntuu lämpimältä, sammuta taskulamppu ja pidä se pois päältä, kunnes varavirtalähde on jäähtynyt.
- Tarkasta taskulamppu ennen käyttöä: Varmista, että taskulampputoiminto toimii oikein äläkä käytä laitetta, jos linssissä tai LEDissä on näkyviä vaurioita.
- Sammuta taskulamppu, kun sitä ei käytetä: Taskulamppu on suositeltavaa sammuttaa aina kun sitä ei tarvita, jotta akkuvirtaa säästyy ja tahaton häikäisy vältetään.

**Tärkeää tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta**

Tämä tuotteessa ja/tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa oleva symboli ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaan käytettyä sähkö- ja elektroniikkatuotetta tai -laitetta (WEEE) ei saa laittaa kotitalousjätteiden joukkoon. Vie tämä tuote erilliseen keräyspisteeseen, jossa se vastaanotetaan maksutta asianmukaista käsittelyä, kierrätystä ja uudelleenkäyttöä varten.

**Takuu**

Tällä tuotteella on viiden vuoden takuu. Jos vikoja ilmenee, ota yhteys jälleenmyyjään.

**EU-maahantuoja Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Tanska

**UK-maahantuoja:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge, Iso-Britannia

**Öryggisleiðbeiningar:**

Þegar þú notar þessa vöru skaltu alltaf fylgja helstu varúðarráðstöfunum:

- Notkun aflgjafa sem söluaðili þinn eða Sandberg mælir ekki með getur leitt til hættu á eldi eða líkamstjóni.
- Notkunarhitastigið ætti að vera á milli 0°C og 35°C, þó það geti verið mismunandi ef IP-gildi vörunnar leyfir við aðrar aðstæður.
- Varan framleiðir hita meðan hún er í notkun, þannig að hún ætti ekki að vera hulin við hleðslu eða afhleðslu. Við mælum með að þú sért vakandi og nálægt þegar varan er í notkun.
- Ekki taka vöruna í sundur - láttu aðeins hæfan tæknimann framkvæma viðgerðir. Ábyrgð og vöruskuldbinding er ógild ef um er að ræða óleyfilega opnun eða breytingu á vörunni. Bein snerting við íhluti vörunnar getur valdið meiðslum.
- VARÚÐ: Sprengihætta á sér stað ef skipt er um ranga tegund af rafhlöðu.
- Aðeins börn mega nota vöruna undir eftirliti fullorðinna.
- Forðist að útsetja vöruna fyrir raka, þar með talið rigningu eða snjó. Hægt er að gera undantekningu ef IP-gildi vörunnar leyfir það.
- Ekki nota vöruna ef hún er skemmd eða henni hefur verið breytt. Ef varan virkar öðruvísi eða sýnir merki um að hafa bólgnað skal hætta notkun tafarlaust og fara með hana á þar til gerða sorphirðustöð.
- Forðist að varan falli/detti á harða fleti, komist í nálægð við eld eða mikinn hita (yfir 80°C), þar sem það gæti skapað hættu á sprengingu.
- **VIÐVÖRUN:** Hætta á eldi og bruna - ekki opna eða brenna.

**Öryggisleiðbeiningar um notkun vasaljóss í hleðslubankanum:**

- Forðist beina augnsnertingu: Beindu vasaljósinu aldrei beint að eigin augum eða augum annarra, þar sem það getur valdið tímabundnum glampa eða skaðað sjón.
- Ekki blinda aðra: Notaðu vasaljósið á ábyrgan hátt og forðastu að blinda aðra, sérstaklega í dimmu umhverfi.
- Notaðu vasaljósið með varúð nálægt endurskinsflötum: Beint ljós gegn speglum eða öðrum endurskinsefnum getur leitt til óæskilegs glampa.
- Haltu vasaljósinu frá börnum: Gakktu úr skugga um að börn noti vasaljósið undir eftirliti til að forðast misnotkun og augnskaða.
- Forðist ofhitnun: Ekki nota vasaljósið í langan tíma. Ef hleðslubankinn verður heitur skaltu slökkva á vasaljósinu og hafa slökkt á hleðslubankanum þar til hann hefur kólnað.
- Athugaðu vasaljósið fyrir notkun: Gakktu úr skugga um að vasaljósið virki rétt og forðastu notkun ef sýnileg skemmd er á linsunni eða LED-ljósinu.
- Slökktu á vasaljósinu þegar það er ekki í notkun: Til að spara rafhlöðuna og forðast glampa fyrir slysni er mælt með því að slökkva alltaf á vasaljósinu þegar þess er ekki þörf.

**Mikilvægar upplýsingar um raf- og rafeindatækjaúrgang**

Þetta tákn á vörunni og/eða meðfylgjandi skjölum hennar gefur til kynna að í samræmi við tilskipun ráðsins 2012/19/ESB um raf- og rafeindaúrgang (WEEE), ætti ekki að farga notuðum raf- og rafeindavörum (WEEE) með almennu heimilissorpi. Vinsamlegast skilið þessari vöru á tilgreinda söfnunarstaði, þar sem tekið verður við henni án kostnaðar fyrir rétta meðhöndlun, endurvinnslu og endurnotkun.

**Ábyrgð**

Þessi vara fellur undir 5 ára ábyrgð. Vinsamlegast hafið samband við söluaðila ef bilanir eða gallar koma upp.

**Innflutt til ESB af Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danmörku

**Innflytjandi í Bretlandi:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Sicherheitshinweise:**

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Verwendung eines nicht von Ihrem Händler oder Sandberg empfohlenen Netzteils kann zu Brand- und Verletzungsgefahr führen.
- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 °C und 35 °C liegen, kann aber abweichen, wenn die IP-Schutzart des Produkts andere Bedingungen zulässt.
- Das Produkt erzeugt Wärme während des Gebrauchs und sollte daher beim Entladen oder Laden nicht abgedeckt werden. Wir empfehlen, dass Sie wach und in der Nähe sind, solange das Produkt verwendet wird.
- Öffnen Sie das Gerät nicht selbst, sondern lassen Sie Reparaturen nur von einem qualifizierten Techniker durchführen. Die Garantie und Produkthaftung erlischt, wenn das Produkt unbefugt geöffnet oder verändert wird. Bei direktem Kontakt mit Produktkomponenten besteht Verletzungsgefahr.
- VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch den falschen Typ ersetzt wird.
- Das Produkt darf von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit wie Regen oder Schnee aus. Eine Ausnahme hiervon gilt, wenn die IP-Schutzart des Produkts dies zulässt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder verändert wurde. Wenn es sich anders als vorgesehen verhält oder sich aufbläht, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und bringen Sie es zu einer sicheren Abfallentsorgungsstelle.
- Setzen Sie das Produkt keinen Stürzen/Stößen gegen harte Oberflächen und keinem Feuer oder extremer Hitze (über 80 °C) aus, da ansonsten Explosionsgefahr besteht.
- **ACHTUNG:** Brand- und Verbrennungsgefahr - nicht öffnen oder verbrennen.

**Sicherheitshinweise für alle Taschenlampenfunktionen in der Powerbank:**

- Vermeiden Sie direkten Augenkontakt: Richten Sie die Taschenlampe niemals direkt auf Ihre eigenen Augen oder die Augen anderer, da dies zu vorübergehender Blendung oder zu Sehschäden führen kann.
- Blenden anderer Personen: Verwenden Sie die Taschenlampe verantwortungsbewusst und vermeiden Sie es, andere zu blenden, insbesondere in dunkler Umgebung.
- Verwenden Sie die Taschenlampe mit Vorsicht in der Nähe von reflektierenden Oberflächen: Direktes Licht auf Spiegel oder andere reflektierende Materialien kann zu unerwünschter Blendwirkung führen.
- Halten Sie die Taschenlampe von Kindern fern: Achten Sie darauf, dass Kinder die Taschenlampe nur unter Aufsicht benutzen, um Missbrauch und Sehschäden zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Überhitzung: Verwenden Sie die Taschenlampe nicht über einen längeren Zeitraum. Wenn sich die Powerbank warm anfühlt, schalten Sie die Taschenlampe aus und lassen Sie sie ausgeschaltet, bis sich die Powerbank abgekühlt hat.
- Prüfen Sie die Taschenlampe vor der Verwendung: Vergewissern Sie sich, dass die Taschenlampenfunktion ordnungsgemäß arbeitet, und verwenden Sie sie nicht, wenn die Linse oder die LED sichtbar beschädigt sind.
- Schalten Sie die Taschenlampe aus, solange sie nicht in Verwendung ist: Um Batteriestrom zu sparen und ein versehentliches Blenden von Personen zu vermeiden, wird empfohlen, die Taschenlampe stets auszuschalten, solange sie nicht benötigt wird.

**Wichtige Informationen zu elektrischen und elektronischen Altgeräten**

Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleithinweisen weist darauf hin, dass gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ein gebrauchtes elektrisches und elektronisches Produkt oder ein gebrauchtes elektrisches oder elektronisches Gerät (WEEE) nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll zu entsorgen ist. Bitte geben Sie dieses Produkt an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo es kostenlos für einen ordnungsgemäßen Umgang, zum Recycling oder zur Wiederverwendung angenommen wird.

**Garantie**

Für dieses Produkt gilt ein Garantiezeitraum von 5 Jahren. Bei Störungen oder Defekten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

**EU-Importeur: Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Dänemark

**UK-Importeur:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Veiligheidsinstructies:**

Volg bij gebruik van dit product altijd de elementaire voorzorgsmaatregelen:

- Gebruik van een voeding die niet wordt aanbevolen door uw verkoper of Sandberg kan tot brand of persoonlijk letsel leiden.
- De bedrijfstemperatuur moet tussen 0°C en 35°C zijn. Dit kan variëren als de IP-classificatie van het product andere omstandigheden toelaat.
- Het product produceert warmte tijdens gebruik en mag daarom niet worden afgedekt tijdens het ontladen of opladen. We raden aan wakker en in de buurt te zijn wanneer het product in gebruik is.
- Demonteer het product niet en laat reparaties alleen uitvoeren door een gekwalificeerde technicus. De garantie en productaansprakelijkheid vervallen in geval van onbevoegd openen of wijzigen van het product. Er bestaat een risico op letsel door direct contact met de onderdelen van het product.
- LET OP: Er bestaat ontploffingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type batterij.
- Kinderen mogen het product alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen.
- Stel het product niet bloot aan vocht zoals regen of sneeuw. Uitzondering kan worden gemaakt als de IP-classificatie van het product dit toelaat.
- Gebruik het product niet als het beschadigd of gewijzigd is. Als het product zich anders gedraagt dan bedoeld of opzwelt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en breng het naar een veilig afvalinzamelpunt.
- Stel het product niet bloot aan vallen/stoten tegen harde oppervlakken, vuur of extreme hitte (hoger dan 80°C), omdat hierdoor ontploffingsgevaar ontstaat.
- **WAARSCHUWING:** Risico op brand en verbranding – niet openen of verbranden.

**Veiligheidsinstructies voor zaklampfuncties van de powerbank:**

- Vermijd direct oogcontact: Richt de zaklamp nooit direct op de ogen van uzelf of anderen, omdat dit tijdelijke verblinding kan veroorzaken of het zicht kan beschadigen.
- Verblind anderen niet: Gebruik de zaklamp op verantwoordelijke wijze en voorkom dat u anderen verblindt, met name in donkere omgevingen.
- Gebruik de zaklamp voorzichtig in de buurt van reflecterende oppervlakken: Direct licht op spiegels of andere reflecterende materialen kan ongewenste schittering veroorzaken.
- Houd de zaklamp uit de buurt van kinderen: Zorg dat kinderen de zaklamp onder toezicht gebruiken om onjuist gebruik en oogletsel te voorkomen.
- Voorkom oververhitting: Gebruik de zaklamp niet gedurende lange perioden. Als de powerbank warm aanvoelt, schakel de zaklamp dan uit en houd deze uit totdat de powerbank is afgekoeld.
- Controleer de zaklamp voorafgaand aan gebruik: Controleer of de zaklampfunctie goed werkt en vermijd gebruik als er zichtbare schade is aan de lens of led.
- Schakel de zaklamp uit als deze niet in gebruik is: Om de batterij te sparen en onbedoelde verblinding te voorkomen, wordt aangeraden om de zaklamp altijd uit te schakelen als deze niet nodig is.

**Belangrijke informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur**

Dit symbool op het product en/of bijbehorende documenten geeft aan dat volgens Richtlijn 2012/19/EU van de Raad betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) een gebruikt elektrisch en elektronisch product of gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet bij algemeen huishoudelijk afval mag worden geplaatst. Lever dit product in bij de aangewezen inzamelpunten waar het gratis wordt geaccepteerd voor passende verwerking, recycling en hergebruik.

**Garantie**

Voor dit product geldt een garantie van 5 jaar. Neem bij storingen of defecten contact op met de verkoper.

**Geïmporteerd in de EU door Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denemarken

**Importeur in het Verenigd Koninkrijk:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Consignes de sécurité :**

Respectez toujours les précautions de base lors de l'utilisation de ce produit :

- L'utilisation d'une alimentation électrique non recommandée par votre revendeur ou Sandberg peut provoquer un risque d'incendie ou de blessure.
- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 35 °C. Celle-ci peut varier quand l'indice de protection (IP) du produit autorise d'autres conditions.
- Ce produit dégage de la chaleur quand il est utilisé et ne doit donc pas être couvert lorsqu'il est en train d'être déchargé ou rechargé. Nous vous recommandons d'être éveillé et de rester à proximité lorsque le produit est en cours d'utilisation.
- Ne démontez pas le produit - confiez les réparations à un technicien qualifié. La garantie et la responsabilité du produit deviennent caduques en cas d'ouverture ou de modification non autorisée du produit. Le contact direct avec les composants du produit présente un risque de blessure.
- MISE EN GARDE : Le remplacement de la batterie par une batterie du mauvais type présente un risque d'explosion.
- Ce produit ne peut être utilisé par les enfants que sous la surveillance d'un adulte.
- N'exposez pas le produit à l'humidité, telle que la pluie ou la neige. Une exception peut être faite quand l'indice de protection IP du produit l'autorise.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il a été modifié. Lorsque le produit se comporte différemment de ce qui était prévu ou qu'il gonfle, cessez immédiatement de l'utiliser et apportez-le à une station de traitement des déchets sécurisée.
- N'exposez pas le produit à des chutes/impacts contre des surfaces dures, au feu ou à une chaleur extrême (supérieure à 80 °C), car cela entraînerait un risque d'explosion.
- **AVERTISSEMENT :** Risque d'incendie et de brûlures – ne pas ouvrir ni brûler.

**Consignes de sécurité relatives à toute fonction de torche du powerbank:**

- Éviter tout contact direct avec les yeux : Ne dirigez jamais la torche directement vers vos yeux ou ceux d'autrui, car vous risquez de provoquer un éblouissement temporaire ou d'endommager la vision.
- N'éblouissez pas les autres : Utilisez la torche de manière responsable et évitez d'éblouir les autres, en particulier dans les environnements sombres.
- Utilisez votre torche avec prudence à proximité de surfaces réfléchissantes. : Le rayonnement direct de la lumière sur des miroirs ou d'autres matériaux réfléchissants peut provoquer un éblouissement indésirable.
- Gardez la torche loin des enfants : Assurez-vous que les enfants utilisent la torche sous surveillance pour éviter toute mauvaise utilisation et des lésions oculaires.
- Éviter toute surchauffe : N'utilisez pas la torche pendant une durée prolongée. Si la batterie externe chauffe, éteignez votre torche et laissez-la éteinte jusqu'à ce que la batterie externe ait refroidi.
- Vérifiez la torche avant de l'utiliser : Assurez-vous que la fonction torche fonctionne correctement et évitez de l'utiliser quand sa lentille ou sa LED présente des dommages visibles.
- Éteignez la torche lorsqu'elle n'est pas utilisée : Pour économiser la batterie et éviter les reflets accidentels, il est recommandé de toujours éteindre votre torche lorsque vous n'en avez pas besoin.

**Informations importantes concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques**

Ce symbole sur le produit et/ou les documents joints indique que, conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), un produit électrique et électronique usagé ou un équipement électrique et électronique usagé (DEEE) ne doit pas être mélangé aux déchets ménagers généraux. Veuillez rapporter ce produit aux points de collecte désignés, où il sera réceptionné gratuitement en vue d'un traitement, d'un recyclage et d'une réutilisation appropriés.

**Garantie**

Ce produit est couvert par une garantie de 5 ans. Veuillez contacter votre revendeur en cas de panne ou de défaut.

**Importé dans l'Union Européenne par Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danemark

**Importateur au Royaume-Uni :**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Istruzioni di sicurezza:**

Quando si utilizza questo prodotto, seguire sempre le precauzioni di base:

- L'uso di un alimentatore non consigliato dal rivenditore o da Sandberg può comportare il rischio di incendi o lesioni personali.
- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0°C e 35°C. Può variare se la classificazione IP del prodotto consente altre condizioni.
- Il prodotto genera calore durante l'uso, pertanto non deve essere coperto durante la scarica o la ricarica. Si raccomanda di restare vigili nelle vicinanze quando il prodotto è in uso.
- Non smontare il prodotto: le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico qualificato. La garanzia e la responsabilità del prodotto decadono in caso di apertura o modifica non autorizzata del prodotto. Esiste il rischio di lesioni in caso di contatto diretto con i componenti del prodotto.
- ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo sbagliato.
- Il prodotto può essere utilizzato dai bambini solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non esporre il prodotto all'umidità, tipo pioggia o neve. È possibile fare un'eccezione se il grado di protezione IP del prodotto lo consente.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o modificato. Se il prodotto non funziona nel modo previsto o si gonfia, interrompere immediatamente l'uso e portarlo presso un centro di smaltimento rifiuti sicuro.
- Non esporre il prodotto a cadute/urti contro superfici dure, fuoco o calore estremo (oltre 80°C) poiché ciò crea il rischio di esplosione.
- **AVVERTENZA:** rischio di incendio e ustioni: non aprire o bruciare.

**Istruzioni di sicurezza per qualsiasi funzione torcia nel powerbank:**

- Evitare il contatto visivo diretto: non puntare mai la torcia direttamente verso i propri occhi o quelli di altre persone, poiché ciò potrebbe causare abbagliamenti temporanei o danneggiare la vista.
- Non abbagliare gli altri: utilizzare la torcia in modo responsabile ed evitare di abbagliare gli altri, soprattutto in ambienti bui.
- Utilizzare la torcia con cautela in prossimità di superfici riflettenti: la luce diretta su specchi o altri materiali riflettenti può provocare abbagliamenti indesiderati.
- Tenere la torcia lontano dalla portata dei bambini: assicurarsi che i bambini utilizzino la torcia sotto supervisione per evitare un uso improprio e danni alla vista.
- Evitare il surriscaldamento: non utilizzare la torcia per lunghi periodi di tempo. Se il powerbank risulta caldo, spegnere la torcia e tenerla spenta finché il powerbank non si è raffreddato.
- Controllare la torcia prima dell'uso: assicurarsi che la funzione torcia funzioni correttamente ed evitare di utilizzarla se la lente o il LED presentano danni visibili.
- Spegnere la torcia quando non è in uso: per risparmiare la batteria ed evitare abbagliamenti accidentali, si consiglia di spegnere sempre la torcia quando non è necessaria.

**Informazioni importanti sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche**

Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento indica che, secondo la Direttiva 2012/19/UE del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), un prodotto elettrico ed elettronico usato o un'apparecchiatura elettrica ed elettronica usata (RAEE) non deve essere smaltito con i rifiuti domestici generici. Si prega di restituire questo prodotto nei punti di raccolta designati, dove verrà accettato gratuitamente per un corretto trattamento, riciclaggio e riutilizzo.

**Garanzia**

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 5 anni. In caso di guasti o difetti, contattare il rivenditore.

**Importato nell'UE da Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danimarca

**Importatore del Regno Unito:**

SANDBERG, EET Regno Unito T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Instrucciones de seguridad:**

Utilice este producto siempre conforme a unas precauciones básicas:

- El uso de una fuente de alimentación no recomendada por su distribuidor o Sandberg podría suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- Las temperaturas de funcionamiento deben oscilar entre 0 °C y 35 °C. Podrían variar si el índice de protección IP del producto admite otras condiciones.
- El producto genera calor durante su uso, por lo que no debe cubrirse cuando se descarga o carga. Recomendamos que esté atento y cerca cuando se esté usando el producto.
- No desmonte el producto; confíe las reparaciones únicamente a técnicos cualificados. La garantía y la responsabilidad derivada del uso del producto se anulan en caso de apertura o modificación no autorizadas del producto. Existe el riesgo de lesión por contacto directo con los componentes del producto.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra del tipo incorrecto.
- Los niños solo podrán usar el producto bajo la supervisión de un adulto.
- No exponga el producto a humedad, como lluvia o nieve. Podría aplicarse una excepción si el índice de protección IP del producto admite estos condicionantes.
- No use el producto si está dañado o se ha modificado. Si su funcionamiento responde de forma distinta a lo previsto o si percibe algún olor, deje de usar el producto de inmediato y llévelo a un punto de gestión de residuos seguro.
- No exponga el producto a caídas/impactos contra superficies rígidas, fuego ni calor extremo (más de 80 °C), ya que estas condiciones propician un riesgo de explosión.
- **ATENCIÓN:** Riesgo de incendio y quemaduras: no abrir ni arrojar al fuego.

**Instrucciones de seguridad para la función de linterna en la batería externa:**

- Evite el contacto directo con los ojos: No apunte con la antorcha directamente a sus ojos ni a los ojos de otra persona, ya que puede ocasionar deslumbramiento momentáneo o daños en la visión.
- No deslumbre a otras personas: Utilice la antorcha de forma responsable y evite deslumbrar a otras personas, en particular en entornos oscuros.
- Preste atención si usa la linterna cerca de superficies reflectantes: La luz directa reflejada en espejos u otros materiales reflectantes puede ocasionar un deslumbramiento indeseado.
- Mantenga la linterna alejada de los niños: Asegúrese de que los niños usan la linterna bajo supervisión para evitar un uso inadecuado y daños oculares.
- Evite el recalentamiento: No utilice la linterna durante mucho tiempo. Si la batería externa está caliente al tacto, apague la linterna y déjela apagada hasta que la batería se enfríe.
- Compruebe la linterna antes de usarla: Asegúrese de que la linterna funciona correctamente y evite usarla si observa daños visibles en la lente o el LED.
- Apague la linterna cuando no la use: Para no consumir carga de la batería y evitar deslumbramientos accidentales, se recomienda apagar la linterna cuando no la necesite.

**Información importante sobre los residuos de los equipos eléctricos y electrónicos**

Este símbolo utilizado en el producto o en los documentos que se adjuntan indica que, conforme a la Directiva del Consejo Europeo 2012/19UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), un producto o un equipo eléctricos o electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Devuelva este producto a los puntos de entrega designados, donde se aceptan de forma gratuita para su tratamiento, reciclaje y reutilización correctos.

**Garantía**

Este producto está cubierto por una garantía de cinco años. Consulte a su distribuidor si se producen fallos o desperfectos.

**Importado a la UE por Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Dinamarca

**Importador en Reino Unido:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Instruções de segurança:**

Ao usar este produto, siga sempre as seguintes precauções básicas:

- O uso de uma fonte de alimentação não recomendada pelo seu fornecedor ou pela Sandberg pode resultar em risco de incêndio ou em ferimentos pessoais.
- A temperatura operacional do produto deve estar entre os 0 °C e os 35 °C. Isto pode variar se a classificação IP do produto permitir outras condições.
- O produto gera calor durante o seu uso, pelo que não deverá ser coberto ao descarregar/carregar. Recomendamos que o utilizador esteja acordado e perto do produto quando este estiver a ser usado.
- Não desmonte o produto - apenas um técnico qualificado deverá tentar a sua reparação. A garantia e a responsabilização do produto serão anuladas em caso de abertura não autorizada ou modificação do produto. Existe um risco de ferimentos provenientes do contacto direto com componentes do produto.
- CUIDADO: Existe o risco de explosão caso a bateria seja substituída por outra do tipo errado.
- O produto apenas deve ser usado por crianças quando sob a supervisão de um adulto.
- Não exponha o produto a humidade, chuva ou neve. Uma exceção pode ser feita caso a classificação IP do produto permita isto.
- Não use o produto se este se estiver danificado ou foi modificado. Caso o produto se comporta de forma diferente ao planeado, ou se este apresentar um aspeto dilatado, pare de usar o produto imediatamente e leve-o até uma estação de gestão de resíduos segura.
- Não exponha o produto a quedas/impactos contra superfícies duras, incêndio ou calor extremo (acima de 80 °C) pois isto cria um risco de explosão.
- **AVISO:** Risco de incêndio e queimaduras - não abra ou queime.

**Instruções de segurança para qualquer função de lanterna no powerbank:**

- Evite contacto direto com os olhos:: Nunca aponte a lanterna diretamente aos seus próprios olhos ou aos olhos de outras pessoas, pois isto pode causar um encandeamento temporário ou prejudicar a visão.
- Não encandeie as outras pessoas: Use a lanterna de forma responsável e evite encandear outras pessoas, particularmente em ambientes com pouca luz.
- Use a lanterna com precaução na proximidade de superfícies refletivas: Luz direta contra espelhos ou outros materiais refletivos pode resultar em encandeamento indesejado.
- Mantenha a lanterna fora do alcance de crianças: Certifique-se de que crianças usam a lanterna sob supervisão de forma a evitar usos indevidos e danos oculares.
- Evite o sobreaquecimento: Não use a lanterna durante longos períodos de tempo. Se o powerbank estiver quente, desligue a lanterna e não a volte a ligar até que o powerbank tenha arrefecido.
- Verifique o estado da lanterna antes de a usar: Certifique-se de que a lanterna está a funcionar corretamente e evite usá-la em caso de danos visíveis na lente ou no LED.
- Desligue a lanterna quando não estiver a usá-la: Para poupar bateria e evitar encandeamentos acidentais, recomenda-se desligar sempre a lanterna quando não for necessária a sua utilização.

**Informação importante sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos**

Este símbolo encontrado no produto e/ou em documentos anexos indica que, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE do Conselho sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (WEEE), um produto ou equipamento elétrico/eletrónico usado (WEEE) não deve ser misturado com lixo doméstico generalizado. Por favor entregue este produto num ponto de recolha designado, onde o mesmo será aceite gratuitamente para o seu devido tratamento, reciclagem e reutilização.

**Garantia**

Este produto está coberto por uma garantia de 5 anos. Por favor contacte o seu fornecedor em caso de qualquer falha ou avaria.

**Importado para a UE pela Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Dinamarca

**Importador no Reino Unido:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Instrukcje bezpieczeństwa:**

Podczas korzystania z tego produktu zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Używanie zasilacza innego niż zalecany przez sprzedawcę lub firmę Sandberg może prowadzić do ryzyka pożaru lub uszkodzenia ciała.
- Temperatura pracy powinna mieścić się w zakresie od 0°C do 35°C, chyba że stopień ochrony IP produktu pozwala na inne warunki.
- Produkt wytwarza ciepło podczas użytkowania, dlatego nie należy go przykrywać w trakcie ładowania lub rozładowywania. Zaleca się, aby podczas korzystania z produktu użytkownik był obecny i świadomie monitorował jego działanie.
- Nie demontuj produktu - wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Gwarancja i odpowiedzialność za produkt przestają obowiązywać w przypadku nieautoryzowanego otwarcia lub modyfikacji. Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku bezpośredniego kontaktu z komponentami produktu.
- UWAGA: Ryzyko wybuchu może wystąpić, jeśli bateria zostanie wymieniona na baterię niezgodną z zaleceniami.
- Produkt może być używany przez dzieci wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wilgoci, takiej jak deszcz lub śnieg, chyba że jego stopień ochrony IP pozwala na takie warunki.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub został zmodyfikowany. Jeśli produkt działa nieprawidłowo, puchnie lub wykazuje inne nietypowe zachowanie, natychmiast przestań go używać i oddaj do miejsca przeznaczonego do bezpiecznego recyklingu.
- Nie narażaj produktu na upadki, uderzenia o twarde powierzchnie, kontakt z ogniem lub ekstremalnie wysokie temperatury (powyżej 80°C), ponieważ może to prowadzić do wybuchu.
- **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko pożaru i oparzeń – nie otwieraj ani nie poddawaj produktu działaniu ognia ani nie próbuj go spalać.

**Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z latarki w powerbanku:**

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z oczami: Nigdy nie kieruj latarki bezpośrednio w kierunku oczu, ponieważ może to spowodować chwilowe oślepienie lub trwałe uszkodzenie wzroku.
- Nie oślepiaj innych: Używaj latarki w sposób odpowiedzialny, szczególnie w warunkach ograniczonego oświetlenia, aby uniknąć oślepiania innych osób.
- Używaj latarki ostrożnie w pobliżu powierzchni odbijających światło: Kierowanie światła na lustra lub inne odblaskowe powierzchnie może spowodować niepożądane odbicia, które mogą oślepiać.
- Utrzymuj latarkę z dala od dzieci: Dzieci powinny korzystać z latarki wyłącznie pod nadzorem dorosłych, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu i ryzyku uszkodzenia wzroku.
- Unikaj przegrzania: Nie używaj latarki przez zbyt długi czas, aby uniknąć przegrzania. Jeśli powerbank zacznie się nagrzewać, wyłącz latarkę i odczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Sprawdź latarkę przed użyciem: Przed włączeniem latarki upewnij się, że działa prawidłowo. Nie używaj jej, jeśli zauważysz uszkodzenie soczewki lub diody LED.
- Wyłącz latarkę, gdy nie jest używana: Zaleca się wyłączanie latarki, gdy nie jest potrzebna, aby oszczędzać baterię i zapobiec przypadkowemu oślepieniu.

**Ważne informacje dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:**

Symbol umieszczony na produkcie i/lub w dokumentacji wskazuje, że zgodnie z Dyrektywą Rady 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Oddaj zużyty produkt do wyznaczonego punktu zbiórki, gdzie zostanie bezpłatnie przyjęty do recyklingu, przetworzenia lub ponownego użycia.

**Gwarancja**

Ten produkt jest objęty 5-letnią gwarancją. W przypadku wystąpienia usterek lub wad należy skontaktować się ze sprzedawcą.

**Importowane do UE przez Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Dania

**Importer z Wielkiej Brytanii:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Bezpečnostní pokyny:**

Při používání tohoto produktu vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření:

- Použití napájecího zdroje, který není doporučen vaším prodejcem nebo společností Sandberg, může mít za následek vznik požáru nebo poranění osob.
- Provozní teplota musí být 0–35 °C. Pokud stupeň krytí IP tohoto produktu umožňuje jiné podmínky, může lišit se tato teplota.
- Produkt při použití vytváří teplo, a proto se při vybíjení nebo nabíjení nesmí zakrývat. Doporučujeme, abyste byli při použití produktu vzhůru a nacházeli se v jeho blízkosti.
- Produkt nerozebírejte – opravy nechte provádět pouze kvalifikovaného technika. Pokud produkt neoprávněně otevřete nebo na něm provedete jakékoli úpravy, dojde k zániku záruky a odpovědnosti za produkt. Při přímém kontaktu se součástmi produktu hrozí nebezpečí poranění.
- UPOZORNĚNÍ: Pokud bude baterie vyměněna za špatný typ, hrozí nebezpečí výbuchu.
- Děti mohou produkt používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nevystavujte produkt vlhkosti, například dešti nebo sněhu. Pokud to stupeň krytí IP produktu umožňuje, lze učinit výjimku.
- Pokud je produkt poškozený nebo upravený, nepoužívejte jej. Pokud se produkt chová jinak, než bylo zamýšleno, nebo nabude jeho objem, okamžitě jej přestaňte používat a odneste jej na bezpečné místo pro nakládání s odpady.
- Nevystavujte produkt pádům/nárazům na tvrdé povrchy, ohni nebo extrémnímu teplu (nad 80 °C), hrozí nebezpečí výbuchu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nebezpečí vzniku požáru nebo popálenin – produkt neotvírejte ani nevhazujte do ohně.

**Bezpečnostní pokyny pro všechny funkce svítilny powerbanky:**

- Zabraňte přímému kontaktu s očima:: Svítilnou nikdy nemiřte přímo do svých očí nebo očí jiných osob, mohlo by to způsobit dočasné oslnění nebo poškození zraku.
- Neoslňujte jiné osoby: Svítilnu používejte zodpovědně a neoslňujte jiné osoby, zejména v tmavém prostředí.
- Buďte opatrní při používání svítilny v blízkosti reflexních povrchů: Přímým osvícením zrcadel nebo jiných reflexních materiálů může dojít k nežádoucímu oslnění.
- Uchovávejte svítilnu z dosahu dětí: Děti musí svítilnu používat pod dohledem, aby nedošlo k nesprávnému použití a poškození zraku.
- Zabraňte přehřátí: Nepoužívejte svítilnu po dlouhou dobu. Pokud se zdá, že je powerbanka příliš zahřátá, svítilnu vypněte a nechte ji vypnutou, dokud powerbanka nevychladne.
- Před použitím svítilnu zkontrolujte: Ujistěte se, že funkce svítilny funguje správně, pokud je viditelně poškozena čočka nebo LED, nepoužívejte ji.
- Pokud svítilnu nepoužíváte, vypněte ji: Abyste šetřili energii baterie a zabránili náhodnému oslnění, doporučujeme svítilnu vypnout vždy, když ji nepoužíváte.

**Důležité informace týkající se odpadního elektrického a elektronického zařízení (OEEZ)**

Tento symbol uvedený na produktu nebo v přiložené dokumentaci znamená, že v souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) nesmí být použitý elektrický nebo elektronický produkt nebo použité elektrické a elektronické zařízení (OEEZ) likvidováno společně s běžným komunálním odpadem. Produkt odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude bezplatně přijat pro řádné zpracování, recyklaci a opětovné použití.

**Záruky**

Produkt je dodáván s pětiletou zárukou. Pokud dojde k jakýmkoli poruchám nebo závadám, obraťte se na prodejce.

**Dovozce do EU – Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Dánsko

**Dovozce do Spojeného Království:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Varnostna navodila:**

Pri uporabi tega izdelka vedno upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe:

- Uporaba napajalnika, ki ga vaš trgovec ali družba Sandberg ne priporočata, lahko predstavlja tveganje za nastanek požara ali telesnih poškodb.
- Delovna temperatura mora biti med 0 °C in 35 °C. Ta podatek se lahko prilagodi, če ocena IP izdelka dovoljuje obratovanje pri drugih pogojih.
- Izdelek med uporabo ustvarja toploto in zato ga med praznjenjem oz. polnjenjem ni dovoljeno pokrivati. Priporočamo, da ste medtem, ko je izdelek v uporabi, budni in v bližini.
- Izdelka ne razstavljajte - popravila naj izvede le usposobljeni tehnik. Garancija in odgovornost za izdelke v primeru nepooblaščenega odpiranja ali spreminjanja izdelka ne veljata več. V primeru neposrednega stika s sestavnimi deli izdelka obstaja tveganje poškodb.
- POZOR: Če baterijo nadomestite s tako napačnega tipa, lahko pride do eksplozije.
- Otroci lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom odraslih.
- Izdelka ne izpostavljajte vlagi, npr. dežju ali snegu. Izjemo lahko naredite, če to dovoljuje ocena IP izdelka.
- Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan ali spremenjen. Če se izdelek na kakršen koli način obnaša drugače, kot je predvideno, ali nabrekne, ga takoj prenehajte uporabljati in izdelek odnesite na obrat za varno odlaganje odpadkov.
- Izdelek ne sme pasti na tla ali udariti ob trdo površino in ne izpostavljajte ga ognju ali visokim temperaturam (nad 80 °C), saj to predstavlja tveganje za eksplozijo.
- OPOZORILO: Tveganje za požar in opekline - ne odpirajte in ne sežigajte.

**Varnostna navodila za katero koli funkcijo svetilke v prenosni bateriji:**

- Izogibajte se neposrednemu stiku z očmi: Svetilke nikoli ne usmerjajte neposredno v svoje oči ali oči drugih, saj lahko to povzroči začasno bleščanje ali poškodbe vida.
- Ne zaslepite drugih: Svetilko uporabljajte odgovorno in z njo ne slepite drugih, zlasti v temnih okoljih.
- Blizu odsevnih površin svetilko uporabljajte pazljivo: Neposredna svetloba proti ogledalom ali drugim odsevnim površinam lahko privede do neželenega bleščanja.
- Svetilko hranite izven dosega otrok: Otroci smejo svetilko uporabljati le pod nadzorom odraslih, da se tako preprečijo napačna raba izdelka in poškodbe oči.
- Preprečite prekomerno segrevanje: Svetilke ne uporabljajte dalj časa. Če se vam prenosna baterija zdi topla, izklopite svetilko in je ne vključite znova, dokler se prenosna baterija ne ohladi.
- Preverite svetilko pred uporabo: Prepričajte se, da funkcija svetilke deluje pravilno, in svetilke ne uporabite, če na leči ali LED luči opazite vidne poškodbe.
- Svetilko izklopite, ko je ne uporabljate: Če želite prihraniti energijo v bateriji in preprečiti neželeno bleščanje, priporočamo, da svetilko vedno izklopite, ko je ne potrebujete.

**Pomembne informacije o odpadni električni in elektronski opremi**

Ta simbol na izdelku in/ali spremljajoči dokumenti kažejo, da po Direktivi Sveta 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ali rabljene električne in elektronske opreme (WEEE) ne smemo mešati s splošnimi gospodinjskimi odpadki. Prosimo, ta izdelek vrnite na določene zbirne točke, kjer ga bodo prevzeli brezplačno in nato pravilno obdelali, reciklirali oz. ponovno uporabili.

**Garancija**

Za ta izdelek velja petletna garancija. Če pride do napak ali okvar, se obrnite na prodajalca.

**V EU uvaža družba Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danska

**Uvoznik za Združeno kraljestvo:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Bezpečnostné pokyny:**

Pri používaní tohto produktu vždy dodržujte základné preventívne opatrenia:

- Použitie napájacieho zdroja neodporúčaného predajcom alebo spoločnosťou Sandberg môže mať za následok riziko požiaru alebo zranenia osôb.
- Prevádzková teplota by mala byť v rozsahu od 0 °C do 35 °C. Môže byť odlišná, ak stupeň ochrany IP produktu umožňuje iné podmienky.
- Produkt počas používania vytvára teplo, a preto pri vybíjaní alebo nabíjaní nesmie byť zakrytý. Odporúčame, aby ste počas používania produktu boli v bdelosti a v jeho blízkosti.
- Produkt nerozoberajte – vykonávanie opráv prenechajte len na kvalifikovaného technika. V prípade neoprávneného otvorenia alebo úpravy produktu dôjde k zrušeniu platnosti záruky a zodpovednosti za produkt. Hrozí riziko zranenia v dôsledku priameho kontaktu so súčasťami produktu.
- POZOR: Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
- Deti môžu produkt používať len pod dozorom dospelej osoby.
- Nevystavujte produkt vlhkosti, napríklad dažďu alebo snehu. Výnimku možno urobiť v prípade, keď to umožňuje stupeň ochrany IP produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený alebo upravený. Ak sa produkt správa akýmkoľvek iným ako zamýšľaným spôsobom alebo ak sa naduje, okamžite ho prestaňte používať a odneste ho na miesto na bezpečný zber odpadu.
- Nevystavujte produkt pádom/nárazom na tvrdý povrch, ohňu ani extrémnemu teplu (nad 80 °C), pretože tým vzniká riziko výbuchu.
- UPOZORNENIE: Riziko požiaru a popálenín – neotvárajte ani nespaľujte.

**Bezpečnostné pokyny pre funkciu baterky v powerbanku:**

- Vyhnite sa priamemu očnému kontaktu: nikdy nesmerujte baterku priamo do svojich očí ani do očí iných osôb, pretože to môže spôsobiť dočasné oslnenie alebo poškodiť zrak.
- Neoslňujte iné osoby: používajte baterku zodpovedne a neoslňujte iné osoby, najmä v tmavých prostrediach.
- V blízkosti reflexných povrchov baterku používajte opatrne: priame svetlo smerované na zrkadlá alebo iné reflexné materiály môže spôsobiť neželané oslnenie.
- Uchovávajte baterku mimo dosahu detí: deťom dovoľte baterku používať len pod dohľadom dospelej osoby, aby sa predišlo nesprávnemu použitiu a poškodeniu očí.
- Zabráňte prehriatiu: nepoužívajte baterku dlhý čas. Ak sa powerbank zahreje, vypnite baterku a nechajte ju vypnutú, kým powerbank nevychladne.
- Baterku pred použitím skontrolujte: ubezpečte sa, že funkcia baterky funguje správne, a nepoužívajte ju v prípade viditeľného poškodenia šošovky alebo LED svetla.
- Vypnite baterku, keď sa nepoužíva: keď baterka nie je potrebná, odporúča sa ju vždy vypnúť, aby sa šetrila energia batérie a zabránilo sa náhodnému oslneniu.

**Dôležité informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení**

Tento symbol na produkte a/alebo v sprievodných dokumentoch označuje, že podľa Smernice Rady 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) sa použité elektrické a elektronické produkty ani použité elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ) nesmú vyhadzovať do bežného odpadu z domácností. Odovzdajte tento produkt na určenom zbernom mieste, ktoré ho bezplatne prevezme na náležité spracovanie, recykláciu a opätovné použitie.

**Záruka**

Na tento produkt sa vzťahuje 5-ročná záruka. V prípade výskytu porúch alebo chýb sa obráťte na predajcu.

**Dovážané do EÚ spoločnosťou Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Dánsko

**Dovozca do Spojeného kráľovstva:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Sigurnosne upute:**

Prilikom korištenja ovog proizvoda pridržavajte se osnovnih sigurnosnih mjera:

- Korištenje napajanja koje nije odobreno od strane vašeg prodavača ili Sandberga može rezultirati požarom ili ozljedama.
- Radna temperatura trebala bi biti između 0 °C i 35 °C, osim ako IP oznaka proizvoda dozvoljava drugačije uvjete.
- Proizvod se zagrijava tijekom korištenja, stoga ga nemojte prekrivati tijekom punjenja ili pražnjenja. Preporučujemo da proizvod koristite dok ste budni i u vašoj neposrednoj blizini.
- Nemojte rastavljati proizvod – opravke smiju obavljati samo kvalificirani tehničari. Jamstvo i odgovornost za proizvod prestaju ako je proizvod neovlašteno otvoren ili izmijenjen. Izravni kontakt s unutarnjim komponentama proizvoda može uzrokovati ozljede.
- PAŽNJA: Postoji rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neodgovarajućim tipom baterije.
- Djeca mogu koristiti proizvod isključivo pod nadzorom odraslih.
- Ne izlažite proizvod vlazi, poput kiše ili snijega. Iznimka se može napraviti ako IP oznaka proizvoda to dopušta.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen ili izmijenjen. Ako primijetite da se proizvod ponaša neobično ili nabubri, odmah ga prestanite koristiti i sigurno ga odložite na mjesto predviđeno za zbrinjavanje otpada.
- Ne izlažite proizvod udarcima/padovima na tvrde podloge, vatri ili temperaturama iznad 80 °C, jer to može uzrokovati eksploziju.
- UPOZORENJE! Opasnost od požara i opeklina – ne otvarajte i ne spaljujte proizvod.

**Sigurnosne upute za funkciju svjetiljke u prijenosnom punjaču:**

- Izbjegavajte izravan kontakt s očima: Nikada ne usmjeravajte svjetiljku izravno u svoje ili tuđe oči, jer to može izazvati privremenu zaslijepljenost ili oštetiti vid.
- Nemojte zasljepljivati druge: Koristite svjetiljku odgovorno i izbjegavajte zasljepljivanje drugih, osobito u tamnom okruženju.
- Koristite svjetiljku oprezno u blizini reflektirajućih površina: Usmjeravanje svjetla prema zrcalima ili drugim reflektirajućim materijalima može uzrokovati neželjeno zasljepljivanje.
- Držite svjetiljku izvan dohvata djece: Osigurajte da djeca koriste svjetiljku pod nadzorom kako bi se izbjegla nepravilna upotreba i oštećenje očiju.
- Izbjegavajte pregrijavanje: Ne koristite svjetiljku duže vrijeme. Ako se prijenosni punjač zagrije, isključite svjetiljku i pričekajte da se ohladi.
- Provjerite svjetiljku prije korištenja: Provjerite radi li ispravno i nemojte je koristiti ako su leća ili LED oštećeni.
- Isključite svjetiljku kada nije u upotrebi: Kako biste uštedjeli energiju baterije i izbjegli slučajno zasljepljivanje, preporučuje se da isključite svjetiljku kada vam nije potrebna.

**Važne informacije o zbrinjavanju električnog i elektroničkog otpada**

Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji označava da, u skladu s Direktivom Vijeća 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE), upotrijebljeni električni i elektronički proizvodi ili oprema ne smiju biti pomiješani s komunalnim otpadom. Molimo vas da ovaj proizvod vratite na određene sabirne točke, gdje će biti prihvaćen besplatno radi pravilnog zbrinjavanja, recikliranja i ponovne upotrebe.

**Jamstvo**

Ovaj proizvod je pokriven 5-godišnjim jamstvom. Molimo kontaktirajte svog prodavača u slučaju kvara ili oštećenja.

**Uvezeno u EU od strane Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**Uvoznik za UK:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

## Інструкції з техніки безпеки

Використовуючи цей виріб, завжди дотримуйтеся основних запобіжних заходів, наведених нижче.

- Використання джерела живлення, не рекомендованого продавцем або компанією Sandberg, може призвести до ризику виникнення пожежі або отримання травм.
- Робоча температура має бути в діапазоні від 0°C до 35°C. Ця вимога може змінюватися, якщо клас IP-захисту виробу допускає інші умови.
- Виріб виділяє тепло під час використання, тому його не слід накривати під час розряджання чи заряджання. Рекомендуємо не спати й перебувати поруч із виробом під час його використання.
- Не розбирайте виріб власноруч — доручіть ремонт лише кваліфікованому фахівцю. Гарантію та відповідальність за якість виробу буде анульовано в разі його несанкціонованого відкриття або внесення змін. Існує ризик травмування від прямого контакту з компонентами виробу.
- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Якщо для заміни буде використано батарею неправильного типу, може статися вибух.
- Діти можуть користуватися виробом лише під наглядом дорослих.
- Уникайте впливу вологи на виріб, наприклад, від снігу або дощу. Виключення можливі в тому разі, якщо клас IP-захисту виробу допускає це.
- Не використовуйте виріб, якщо його було пошкоджено або змінено. Якщо виріб працює не так, як планувалося, або розбухає, негайно припиніть його використання та віднесіть до безпечного пункту утилізації відходів.
- Запобігайте падінням виробу або ударам об тверді поверхні, а також впливу на виріб відкритого полум'я чи надмірного тепла (понад 80°C), оскільки це створює ризик вибуху.
- **УВАГА!** Ризик виникнення пожежі й отримання опіків — не відкривати й не підпалювати.

## Інструкції з техніки безпеки для ліхтарика в павербанку

- Уникайте прямого контакту з очима. У жодному разі не спрямовуйте світло від ліхтарика собі або комусь іншому в очі, оскільки це може спричинити тимчасове засліплення чи пошкодження зору.
- Не засліплюйте інших. Використовуйте ліхтарик відповідально й не засліплюйте інших, особливо в темряві.
- Користуйтеся ліхтариком обережно поблизу поверхонь, що відбивають світло. Спрямування ліхтарика на дзеркальні чи інші світловідбивні поверхні може призвести до виникнення небажаного відблиску.
- Тримайте ліхтарик у недосяжному для дітей місці. Діти можуть користуватися ліхтариком лише під наглядом дорослих, щоб уникнути його використання не за призначенням або пошкодження очей.
- Уникайте перегрівання. Не використовуйте ліхтарик протягом надто тривалого часу. Якщо павербанк стає теплим на дотик, вимкніть його й не вмикайте доти, доки павербанк не охолоне.
- Перевіряйте ліхтарик перед використанням. Переконайтеся, що ліхтарик працює належним чином й уникайте використання, якщо на лінзі чи світлодіоді є видимі пошкодження.
- Вимикайте ліхтарик, коли не користуєтеся ним. Щоб заощадити заряд акумулятора й уникнути випадкових відблисків, рекомендується завжди вимикати ліхтарик, коли він не потрібен.

## Важлива інформація про утилізацію електричного й електронного обладнання

Цей символ на виробі та/або супровідних документах означає, що згідно з Директивою Ради 2012/19/ЄС щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE), використаний електричний та електронний виріб або використане електричне й електронне обладнання (WEEE) не можна змішувати із звичайними побутовими відходами. Будь ласка, здайте цей виріб у спеціально призначені пункти збору, де його приймуть безкоштовно для належної обробки, переробки й повторного використання.

**Гарантія**
Цей виріб покривається 5-річною гарантією. У разі виявлення несправностей або дефектів зверніться до продавця.

**Імпортовано до ЄС компанією Sandberg A/S**
Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**Імпортер до Великої Британії:**
SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

## Ohutusjuhised

Järgige seda toodet kasutades alati põhilisi ettevaatusabinõusid.

- Kui kasutate toiteallikat, mida teie edasimüüja või Sandberg ei soovita, võib tagajärjeks olla tulekahju või kehavigastuse oht.
- Töötemperatuur peab jääma vahemikku 0 °C kuni 35 °C. See võib erineda, kui toote IP-kaitseklass lubab muid tingimusi.
- Toode soojeneb kasutamise käigus, nii et seda ei tohi laadimise või tühjakslaadimise ajal kinni katta. Soovitame toote kasutamise ajal püsida ärkvel ja toote lähedal.
- Ärge võtke toodet lahti, vaid laske remonditöid teha ainult selleks kvalifitseeritud tehnikul. Toote omavolilise avamise või ümbertegemise korral kaotavad garantii ja tootevastutus kehtivuse. Otseses kokkupuutes toote komponentidega tekib kehavigastuste oht.
- ETTEVAATUST! Kui aku asendatakse valet tüüpi akuga, tekib plahvatusoht.
- Lapsed võivad toodet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Kaitske toodet niiskuse, nt vihma ja lume eest. Erand on võimalik, kui seda lubab toote IP-kaitseklass.
- Kahjustatud või ümber tehtud toodet ei tohi kasutada. Kui toode käitub mingil viisil ettenähtust erinevalt või pundub, lõpetage kohe toote kasutamine ja viige see ohutusse jäätmekäitluspunkti.
- Kaitske toodet kukkumise/löökide eest vastu kõva pinda, tule ja kuumuse eest (üle 80 °C), kuna sellega tekib plahvatusoht.
- **HOIATUS!** Tulekahju ja põletushaavade oht – toodet ei tohi avada ega põletada.

## Akupanga kõigi taskulambifunktsioonide ohutusjuhised

- Vältige otsest kontakti silmadega. Ärge suunake valgusvihku kunagi enda ega kellegi teise silmadesse, kuna see võib põhjustada ajutist pimestamist või kahjustada nägemist.
- Ärge teisi pimestage. Kasutage taskulampi vastutustundlikult ja hoiduge teisi pimedamast, seda eriti pimedas.
- Kasutage taskulampi peegelpindade läheduses ettevaatlikult. Otsene valgus peeglitel või muudel peegelpindadel võib põhjustada tahtmatut pimestamist.
- Hoidke taskulampi lastele kättesaamatus kohas. Väärkasutuse ja silmakahjustuste vältimiseks veenduge, et lapsed kasutaksid taskulampi järelevalve all.
- Vältige ülekuumenemist. Ärge kasutage taskulampi pikka aega järjest. Kui akupank tundub soe, lülitage taskulamp seniks välja, kuni akupank on maha jahtunud.
- Kontrollige taskulampi enne kasutamist. Veenduge, et taskulamp töötaks nõuetekohaselt. Kui klaas või LED on nähtavalt kahjustatud, ei tohi seda kasutada.
- Kui te taskulampi ei kasuta, lülitage see välja. Aku säästmiseks ja tahtmatu pimestamise vältimiseks on soovitatav taskulamp alati välja lülitada, kui seda pole vaja.

## Oluline teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta

See sümbol tootel ja/või kaasasolevatel dokumentidel näitab, et vastavalt nõukogu direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid või kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (WEEE) panna olmejäätmete hulka. Viige see toode ettenähtud kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu nõuetekohaseks käitlemiseks, ringlussevõtuks ja taaskasutamiseks.

## Garantii

Sellel tootel on viieaastane garantii. Kui ilmneb mõni rike või defekt, võtke ühendust edasimüüjaga.

## EL-i importinud Sandberg A/S

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Taani

## Suurbritannia importija:

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Drošības instrukcijas:**

Lietojot šo produktu, vienmēr ievērojiet pamata drošības prasības:

- Sandberg vai pilnvarotā izplatītāja neieteiktu barošanas bloku lietošana var izraisīt ugunsgrēku vai traumas.
- Darba temperatūrai jābūt diapazonā no 0 °C līdz 35 °C. Šis temperatūras diapazons var atšķirties, ja produkta norādītā IP klase pieļauj lietošanu citos apstākļos.
- Produkts lietošanas laikā ģenerē siltumu, tādēļ to nedrīkst pārklāt vai nosegt izlādes vai uzlādes laikā. Ieteicams produkta lietošanas laikā atrasties tā tuvumā un būt nomodā.
- Nemēģiniet demontēt produktu – remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nepilnvarota produkta atvēršana vai modificēšana izraisa garantijas anulēšanu. Tieša saskare ar produkta iekšējiem komponentiem var izraisīt traumas.
- UZMANĪBU! Sprādziena risks, ja tiek uzstādīts nepareiza veida akumulators.
- Bērni drīkst lietot šo produktu tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Produktu nedrīkst pakļaut mitruma (piemēram, lietus vai sniega) iedarbībai. Šī prasība var nebūt spēkā, ja to atļauj produkta norādītā IP klase.
- Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts vai ja tam veiktas modifikācijas. Ja novērojat neparastu produkta uzvedību vai ja produkts uzbriest, nekavējoties pārstājiet to lietot un nogādājiet to uz drošu atkritumu pieņemšanas punktu.
- Jāizvairās no produkta nokrišanas vai triecieniem pret cietām virsmām, aizdegšanās vai ekstremāla karstuma (virs 80 °C) – tādējādi tiek radīts sprādziena risks.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ugunsgrēka un apdegumu risks – nedrīkst atvērt vai dedzināt.

**Drošības instrukcijas attiecībā uz ārējā akumulatora lukturīša lietošanu:**

- Izvairieties no tiešas saskares ar acīm: Nedrīkst orientēt lukturīti tieši uz savām acīm vai citu personu acīm – tādējādi var izraisīt īslaicīgu apžilbšanu vai redzes bojājumus.
- Neapžilbiniet citus: Lietojiet lukturīti atbildīgi un izvairieties no citu personu apžilbināšanas, jo īpaši tumšā laikā.
- Esiet uzmanīgi, lietojot lukturīti atstarojošu virsmu tuvumā: Gaismas vēršana tieši pret spoguli vai citiem atstarojošiem materiāliem var izraisīt nevēlamu apžilbšanu.
- Uzglabājiet lukturīti bērniem nepieejamā vietā: Lai izvairītos no nepareizas lietošanas un potenciāla kaitējuma acīm, nodrošiniet, lai bērni varētu lietot lukturīti tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Izvairieties no pārkaršanas: Izvairieties no lukturīša ilgstošas lietošanas. Ja jums liekas, ka ārējais akumulators uzsilst, izslēdziet lukturīti un pagaidiet, līdz ārējais akumulators ir atdzisis.
- Pārbaudiet lukturīti pirms lietošanas: Pārliecinieties, ka lukturītis pareizi darbojas un nav novērojami lēcas vai LED bojājumi.
- Izslēdziet lukturīti, kamēr to nelietojat: Lai taupītu akumulatora enerģiju un izvairītos no nejaušas apžilbšanas, ieteicams vienmēr izslēgt lukturīti, kamēr tas netiek lietots.

**Svarīga informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem**

Šis simbols uz produkta un/vai tā pavadošajiem dokumentiem norāda, ka saskaņā ar Padomes direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), lietotu elektrisko vai elektronisko produktu vai lietotas elektriskās vai elektroniskās ierīces (EEIA) nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzam nogādāt šo produktu uz īpašiem atkritumu savākšanas punktiem, kur bez maksas tiks veikta pareiza apstrāde, otrreizējā pārstrāde un atkārtota lietošana.

**Garantija**

Uz šo produktu attiecas 5 gadu garantija. Lūdzam sazināties ar pilnvaroto izplatītāju, ja konstatējat defektus vai nepareizu darbību.

**Importētājs ES – Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Dānija

**Importētājs Lielbritānijā:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Saugos instrukcijos**

Naudodami šį produktą, visada laikykitės pagrindinių atsargumo priemonių:

- Jei pardavėjas ar „Sandberg“ nerekomenduoja naudoti konkretaus maitinimo šaltinio, gali kilti gaisro arba sužalojimo pavojus.
- Darbinė temperatūra turi būti nuo 0°C iki 35°C. Gali skirtis, jei produkto IP reitingas leidžia kitokias sąlygas.
- Naudojimo metu produktas išskiria šilumą, todėl jo negalima uždengti iškraunant ar įkraunant. Kai produktas yra naudojamas, rekomenduojame būti budriems ir šalia.
- Neardykite produkto – remontą leiskite atlikti tik kvalifikuotam meistrui. Neleistinai išardžius ar modifikavus produktą, garantija ir atsakomybė už produktą nebegalioja. Dėl tiesioginio sąlyčio su produkto komponentais kyla sužalojimo pavojus.
- ĮSPĖJIMAS: Įdėjus netinkamo tipo akumuliatorių, kyla sprogimo rizika.
- Vaikai gali naudoti produktą tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Saugokite produktą nuo drėgmės, pvz., lietaus ar sniego. Išimtis galima tik tuomet, jei tai leidžia gaminio IP reitingas.
- Nenaudokite produkto, jei jis yra pažeistas ar modifikuotas. Jei jis veikia kitaip nei numatyta arba išsipučia, nedelsdami nustokite naudoti produktą ir nuneškite jį į saugų atliekų tvarkymo punktą.
- Saugokite produktą nuo kritimo ant kietų paviršių / smūgių, ugnies ar didelio karščio (virš 80°C), nes tai gali sukelti sprogimo pavojų.
- **ĮSPĖJIMAS:** Gaisro ir nudegimų pavojus – neardykite ir nedeginkite.

**Saugos instrukcijos bet kuriai žibinto funkcijai ant nešiojamo įkroviklio:**

- Venkite tiesioginio kontakto su akimis: niekada nenukreipkite žibinto tiesiai į savo ar kitų akis, nes tai gali laikinai apakinti arba pakenkti regėjimui.
- Neakinkite kitų: žibintą naudokite atsakingai ir neakinkite kitų, ypač tamsioje aplinkoje.
- Atsargiai naudokite žibintą šalia atspindinčių paviršių: tiesioginė šviesa į veidrodžius ar kitas atspindinčias medžiagas gali sukelti nepageidaujamą akinimą.
- Žibintą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje: įsitikinkite, kad vaikai žibintą naudoja prižiūrimi, kad išvengtumėte netinkamo naudojimo ir žalos akims.
- Venkite perkaitimo: nenaudokite žibinto ilgą laiką. Jei nešiojamasis įkroviklis įkaista, išjunkite žibintą ir laikykite jį išjungtą, kol nešiojamasis įkroviklis atvės.
- Prieš naudodami patikrinkite žibintą: įsitikinkite, kad žibinto funkcija veikia tinkamai, ir venkite jį naudoti, jei yra matomi objektyvo ar šviesos diodo pažeidimai.
- Kai nenaudojate, laikykite žibintą išjungtą: norint taupyti akumuliatoriaus energiją ir išvengti atsitiktinio akinimo, rekomenduojama visada išjungti žibintą, kai jo nereikia.

**Svarbi informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas**

Šis simbolis ant produkto ir (arba) pridedamuose dokumentuose nurodo, kad pagal Tarybos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA), panaudoto elektros ir elektroninio produkto arba panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (EEĮA) negalima išmesti su bendromis buitinėmis atliekomis. Grąžinkite šį produktą į nurodytus surinkimo punktus, kur jis bus priimtas nemokamai, kad būtų tinkamai apdorotas, perdirbtas ir panaudotas pakartotinai.

**Garantija**

Šiam produktui suteikiama 5 metų garantija. Jei atsiranda gedimų ar defektų, kreipkitės į pardavėją.

**Į ES importavo „Sandberg A/S“**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danija

**JK importuotojas:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Инструкции за безопасност:**

Когато използвате този продукт, винаги спазвайте основните предпазни мерки:

- Използването на електрозахранване, което не е препоръчано от вашия търговец или Sandberg, може да създаде риск от пожар или телесни наранявания.
- Работната температура трябва да бъде от 0°C до 35°C. Възможно е да варира, ако степента на защита срещу проникване (IP) на продукта позволява други условия.
- Продуктът генерира топлина по време на употреба, затова не трябва да бъде покриван по време на разреждане или зареждане. Препоръчваме ви да сте нащрек и наблизо, когато продуктът се използва.
- Не разглобявайте продукта – разрешавайте само на квалифициран техник да извършва ремонтите. Гаранцията и отговорността за продукта са невалидни в случай на неразрешено отваряне или модификация на продукта. Налице е риск от наранявания при пряк контакт с компонентите на продукта.
- ВНИМАНИЕ: Риск от експлозия при подмяна на батерията с погрешен тип.
- Продуктът може да се използва от деца само под надзор от възрастни.
- Не излагайте продукта на влага като например дъжд или сняг. Изключение може да бъде направено, ако степента на защита срещу проникване (IP) на продукта го позволява.
- Не използвайте продукта, ако е повреден или модифициран. Ако се държи по начин, различен от предвидения, или се раздуе, незабавно прекратете употребата и го отнесете в безопасен пункт за управление на отпадъци.
- Не излагайте продукта на падане/удари в твърди повърхности, огън или прекомерна топлина (над 80°C), тъй като това създава риск от експлозия.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Риск от пожар и изгаряния – не отваряйте и не изгаряйте.

**Инструкции за безопасност относно функцията на фенерчето в преносимата батерия:**

- Избягвайте пряк контакт с очите: никога не насочвайте фенерчето пряко към отворените си очи или очите на други лица, тъй като това може да причини временно заслепяване или да увреди зрението.
- Не заслепявайте други лица: използвайте фенерчето отговорно и избягвайте заслепяването на други лица, по-специално в тъмна среда.
- Използвайте фенерчето внимателно в близост до отразяващи повърхности: пряката светлина към огледала или други отразяващи материали може да причини нежелано заслепяване.
- Дръжте фенерчето далеч от деца: уверете се, че децата използват фенерчето под надзор, с цел избягване на злоупотреба и увреждане на очите.
- Избягвайте прегряване: не използвайте фенерчето за продължителни периоди от време. Ако преносимата батерия загрее, изключете фенерчето и го дръжте изключено, докато преносимата батерия се охлади.
- Проверете фенерчето преди употреба: уверете се, че функцията на фенерчето работи правилно, и избягвайте употреба, ако има видима повреда на лещата или светодиода (LED).
- Изключете фенерчето, когато не го използвате: за да съхраните енергията на батерията и да избегнете случайно заслепяване, се препоръчва винаги да изключвате фенерчето, когато то не е необходимо.

**Важна информация за отпадъците от електрическо и електронно оборудване**

Този символ върху продукта и/или придружаващите документи указва, че съгласно Директива на Съвета 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), употребяваният електрически и електронен продукт или употребяваното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) не трябва да се смесва с общите битови отпадъци. Моля, върнете този продукт в предназначените за целта пунктове за събиране, където ще бъде приет безплатно за подходящо третиране, рециклиране и повторна употреба.

**Гаранция**
Този продукт се покрива от 5-годишна гаранция. Моля, свържете се с вашия търговец при наличие на неизправности или дефекти.

**Внесено в ЕС от Sandberg A/S**
Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**Вносител в Обединеното кралство:**
SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Biztonsági utasítások:**

A termék használata során mindig tegye meg az alapvető óvintézkedéseket:

- A kereskedő vagy a Sandberg által nem ajánlott tápegység használata tűzveszéllyel járhat vagy személyi sérülést okozhat.
- Az üzemi hőmérsékletnek 0°C és 35°C között kell lennie. Ettől eltérhet, ha a termék IP-besorolása más körülményeket is megenged.
- A termék használat közben hőt termel, ezért lemerülés vagy töltés közben nem szabad letakarni. Javasoljuk, hogy a termék használatakor legyen ébren és legyen a közelében.
- Ne szerelje szét a terméket – csak szakképzett szakember végezze a javítását. A jogosulatlan felbontása vagy a termék módosítása érvényteleníti a garanciát és a termékfelelősséget. A termék alkatrészeivel való közvetlen érintkezés sérülésveszélyt jelent.
- VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra történő cseréje robbanásveszéllyel jár.
- A terméket gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek, például esőnek vagy hónak. Kivételt lehet tenni, ha a termék IP-besorolása ezt lehetővé teszi.
- Ne használja a terméket, ha az sérült vagy módosított. Amennyiben a termék a tervezettől eltérő módon viselkedik, vagy megduzzad, azonnal hagyja abba a használatát, és vigye egy biztonságos hulladékkezelő állomásra.
- A terméknek nem szabad kemény felületre esnie/nem szabad ütköznie kemény felülettel, illetve ne tegye ki azt (80°C feletti) extrém hőmérsékletnek, mert az robbanásveszéllyel jár.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Tűz- és égési sérülésveszély – ne nyissa ki és ne égesse el.

**Biztonsági utasítások a powerbank bármely zseblámpa funkciójához:**

- Kerülje a közvetlen szemkontaktust: Soha ne irányítsa a lámpát közvetlenül a saját vagy mások szemére, mivel ez ideiglenes vakulást okozhat, vagy károsíthatja a látást.
- Ne vakítson másokat: Használja a lámpát felelősségteljes módon, és kerülje mások vakítását, különösen sötét környezetben.
- Óvatosan használja a lámpát fényvisszaverő felületek közelében: Tükörre vagy más fényvisszaverő anyagokra közvetlenül irányuló fény nem kívánt szemkáprázást okozhat.
- Tartsa a zseblámpát távol a gyerekektől: Gyermekek csak felügyelet mellett használják a zseblámpát a helytelen használat és a szemkárosodás elkerülése érdekében.
- Nem szabad túlmelegednie: Ne használja a zseblámpát túl hosszú ideig. Ha a powerbank felmelegszik, kapcsolja ki a zseblámpát, és tartsa kikapcsolva, amíg a powerbank le nem hűl.
- Használat előtt ellenőrizze a zseblámpát: Győződjön meg arról, hogy a lámpa funkció megfelelően működik, és ne használja, ha a lencse vagy a LED láthatóan megsérült.
- Kapcsolja ki a lámpát, amikor nem használja: Az akkumulátor energiatakarékosság és a véletlen vakítás elkerülése érdekében ajánlott mindig kikapcsolni a lámpát, ha nincs rá szükség.

**Fontos információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival kapcsolatban**

Ez a terméken és/vagy a kísérő dokumentumokban található szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU tanácsi irányelv szerint a használt elektromos és elektronikus termék vagy használt elektromos és elektronikus berendezés nem keverhető
az általános háztartási hulladékkal. Kérjük, juttassa ezt a
terméket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik a megfelelő kezelés, újrahasznosítás és újrafelhasználás céljából.

**Garancia**

Erre a termékre 5 év garancia vonatkozik. Hiba vagy meghibásodás esetén forduljon a kereskedőhöz.

**A Sandberg A/S importálja az EU-ba**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**Importőr az Egyesült Királyságban:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Bezbednosna uputstva:**

Kada koristite ovaj proizvod, uvek sledite osnovne mere predostrožnosti:

- Korišćenje napajanja koje nije preporučeno od strane vašeg prodavca ili kompanije Sandberg može dovesti do rizika od požara ili povrede.
- Radna temperatura treba da bude između 0°C i 35°C. Može varirati, ako IP ocena proizvoda dozvoljava druge uslove.
- Proizvod generiše toplotu tokom upotrebe i stoga ne bi trebalo da bude pokriven tokom pražnjenja ili punjenja. Preporučujemo da budete budni i u blizini kada se proizvod koristi.
- Ne rastavljajte proizvod – popravke sme da obavlja samo kvalifikovani tehničar. Garancija i odgovornost za proizvod prestaju da važe u slučaju neovlašćenog otvaranja ili modifikacije proizvoda. Postoji rizik od povrede usled direktnog kontakta sa komponentama proizvoda.
- OPREZ: Rizik od eksplozije, ako se baterija zameni pogrešnim tipom.
- Proizvod mogu koristiti deca samo pod nadzorom odraslih.
- Ne izlažite proizvod vlazi, kao što su kiša ili sneg. Izuzetak se može napraviti, ako IP ocena proizvoda to dozvoljava.
- Ne koristite proizvod, ako je oštećen ili modifikovan. Ako se proizvod ponaša na bilo koji način drugačije nego što je predviđeno ili nabubri, odmah prestanite da koristite proizvod i odnesite ga u bezbednu stanicu za upravljanje otpadom.
- Ne izlažite proizvod padovima/udarima o tvrde površine, vatri ili ekstremnoj toploti (iznad 80°C), jer to stvara rizik od eksplozije.
- **UPOZORENJE:** Rizik od požara i opekotina – ne otvarajte niti spaljujte.

**Bezbednosna uputstva za bilo koju funkciju lampe u eksternoj bateriji:**

- Izbegavajte direktan kontakt očima: Nikada ne usmeravajte baterijsku lampu direktno u svoje oči ili oči drugih, jer to može izazvati privremeni odsjaj ili oštetiti vid.
- Ne zaslepljujte druge: Koristite baterijsku lampu odgovorno i izbegavajte zaslepljivanje drugih, posebno u tamnim okruženjima.
- Koristite baterijsku lampu sa oprezom u blizini reflektujućih površina: Direktna svetlost usmerena ka ogledalima ili drugim reflektujućim materijalima može dovesti do neželjenog odsjaja.
- Držite baterijsku lampu dalje od dece: Uverite se da deca koriste baterijsku lampu pod nadzorom kako bi se izbegla zloupotreba i oštećenje očiju.
- Izbegavajte pregrejavanje: Nemojte koristiti baterijsku lampu na duže vremenske periode. Ako se eksterna baterija zagreje, isključite lampu i držite je isključenom dok se eksterna baterija ne ohladi.
- Proverite baterijsku lampu pre upotrebe: Uverite se da funkcija baterijske lampe radi ispravno i izbegavajte upotrebu, ako postoji vidljivo oštećenje sočiva ili LED-a.
- Isključite baterijsku lampu kada se ne koristi: Da biste uštedeli bateriju i izbegli slučajno zaslepljivanje, preporučuje se da uvek isključite baterijsku lampu kada vam nije potrebna.

**Važne informacije o otpadu električne i elektronske opreme**

Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećim dokumentima označava da, u skladu sa Direktivom Saveta 2012/19/EU o otpadu električne i elektronske opreme (WEEE), korišćeni električni i elektronski proizvod ili korišćena električna i elektronska oprema (WEEE) ne smeju biti pomešani sa opštim kućnim otpadom. Molimo vas da ovaj proizvod vratite u određene sabirne centre, gde će biti prihvaćen besplatno za pravilno tretiranje, reciklažu i ponovnu upotrebu.

**Garancija**

Ovaj proizvod pokriven je 5-godišnjom garancijom. Molimo vas da kontaktirate svog distributera, ako dođe do kvarova ili nedostataka.

**Uvezeno u EU iz kompanije Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danska

**Uvoznik u UK:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Instrucțiuni de siguranță:**

Atunci când utilizați acest produs, urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță de bază:

- Utilizarea unei surse de alimentare care nu este recomandată de distribuitorul dvs. sau de Sandberg, poate duce la risc de incendiu sau vătămare.
- Temperatura de funcționare trebuie să fie între 0°C și 35°C. Aceasta poate varia dacă ratingul IP a produsului permite alte condiții.
- În timpul utilizării produsului se generează căldură și, prin urmare, acesta nu trebuie acoperit la descărcare sau încărcare. Vă recomandăm să fiți vigilent și în imediata apropiere atunci când utilizați produsul.
- Nu dezasamblați produsul – permiteți-i numai unui tehnician calificat să efectueze reparații. Garanția și răspunderea față de produs sunt anulate în cazul deschiderii sau modificării neautorizate. Contactul direct cu componentele produsului implică un risc de rănire.
- ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip greșit.
- Produsul poate fi utilizat numai de copiii aflați sub supravegherea unui adult.
- Nu expuneți produsul la condiții de umezeală, cum ar fi ploaie sau zăpadă. Se poate face o excepție în cazul în care clasificarea IP a produsului permite acest lucru.
- Nu utilizați produsul dacă acesta a fost deteriorat sau modificat. Dacă se comportă altfel decât era de așteptat sau dacă se umflă, opriți imediat utilizarea produsului și duceți-l la o stație sigură de eliminare a deșeurilor.
- Nu expuneți produsul la căderi/impacte pe suprafețe dure, foc sau căldură excesivă (peste 80°C), deoarece există riscul de explozie.
- **AVERTISMENT:** Risc de incendiu și arsuri – nu deschideți și nu ardeți dispozitivul.

**Instrucțiuni de siguranță pentru orice funcționare a lanternei pe powerbank:**

- Evitați contactul direct cu ochii: Nu îndreptați lanterna direct în ochii dvs. sau în ochii altor persoane, deoarece acest lucru poate cauza orbire temporară sau deteriorarea vederii.
- Nu orbiți alte persoane: Utilizați lanterna în mod responsabil și evitați orbirea celorlalți, în special în medii întunecate.
- Utilizați lanterna cu precauție în apropierea suprafețelor reflectorizante: Lumina directă pe oglinzi sau alte materiale reflectorizante poate duce la strălucire nedorită.
- Păstrați lanterna departe de îndemâna copiilor: Pentru a preveni abuzul și deteriorarea ochilor, asigurați-vă că utilizarea lanternei de către copii, se efectuează sub supraveghere.
- Evitați supraîncălzirea: Nu utilizați lanterna pentru perioade lungi de timp. Dacă powerbank-ul este fierbinte, opriți lanterna și țineți-o oprită până când powerbank-ul se răcește.
- Verificați lanterna înainte de a o utiliza: Asigurați-vă că lentila funcționează corect și evitați utilizarea dacă există deteriorări vizibile la nivelul lentilei sau al LED-ului.
- Opriți lanterna atunci când nu o utilizați: Pentru a economisi energia bateriei și a evita strălucirea accidentală, este recomandat să opriți lanterna atunci când nu aveți nevoie de aceasta.

**Informații importante privind deșeurile de echipamente electrice și electronice**

Acest simbol de pe produs și/sau documentele însoțitoare indică faptul că, în conformitate cu Directiva 2012/19/UE a Consiliului privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), un produs electric și electronic utilizat sau un echipament electric și electronic utilizat (DEEE) nu trebuie amestecat cu deșeurile menajere generale. Vă rugăm să returnați acest produs la punctele de colectare desemnate, unde va fi colectat gratuit pentru tratare, reciclare și reutilizare corespunzătoare.

**Garanție**

Acest produs este acoperit de o garanție de 5 ani. Dacă apar erori sau defecțiuni, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs.

**Importat în UE de Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**Importator în Regatul Unit:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Οδηγίες ασφαλείας:**

Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, ακολουθείτε πάντα τις βασικές οδηγίες προφύλαξης:

- Η χρήση ενός μη συνιστώμενου από τον αντιπρόσωπο ή τη Sandberg τροφοδοτικού ενδέχεται να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή τραυματισμού.
- Η θερμοκρασία λειτουργίας πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C. Μπορεί να διαφέρει εάν η κατηγορία IP του προϊόντος επιτρέπει άλλες συνθήκες.
- Κατά τη χρήση του προϊόντος παράγεται θερμότητα και συνεπώς, αυτό δεν θα πρέπει να καλύπτεται όταν εκφορτίζεται ή φορτίζεται. Συνιστούμε να είστε σε εγρήγορση και σε κοντινή απόσταση όταν χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν – αφήστε μόνο έναν εξειδικευμένο τεχνικό να εκτελέσει τις επισκευές. Η εγγύηση και η ευθύνη έναντι του προϊόντος παύουν να ισχύουν σε περίπτωση μη εξουσιοδοτημένου ανοίγματος ή τροποποίησης αυτού. Η άμεση επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος, ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από παιδιά υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε συνθήκες υγρασίας, όπως βροχή ή χιόνι. Μια εξαίρεση μπορεί να γίνει εάν η κατηγορία IP του προϊόντος το επιτρέπει.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Εάν η συμπεριφορά του είναι άλλη από την προβλεπόμενη ή εάν διογκωθεί, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και μεταφέρετέ το σε ένα ασφαλή σταθμό διαχείρισης αποβλήτων.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε πτώσεις/χτυπήματα σε σκληρές επιφάνειες, φωτιά ή υπερβολική θερμότητα (πάνω από 80°C), καθώς υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων – μην ανοίγετε και μην καίτε τη συσκευή.

**Οδηγίες ασφαλείας για οποιαδήποτε λειτουργία φακού στο powerbank:**

- Αποφύγετε την απευθείας επαφή με τα μάτια: Μην κατευθύνετε τον φακό απευθείας στα δικά σας μάτια ή στα μάτια άλλων, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει προσωρινή θάμβωση ή βλάβη στην όραση.
- Μην θαμπώνετε άλλους: Χρησιμοποιήστε τον φακό υπεύθυνα και αποφύγετε να θαμπώνετε άλλους, ιδιαίτερα σε σκοτεινά περιβάλλοντα.
- Χρησιμοποιήστε τον φακό με προσοχή κοντά σε ανακλαστικές επιφάνειες: Το άμεσο φως σε καθρέφτες ή άλλα ανακλαστικά υλικά μπορεί να οδηγήσει σε ανεπιθύμητη θάμβωση.
- Κρατήστε τον φακό μακριά από παιδιά: Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά χρησιμοποιούν τον φακό υπό επίβλεψη προκειμένου να αποφευχθεί η κατάχρηση και η βλάβη των ματιών.
- Αποφύγετε την υπερθέρμανση: Μην χρησιμοποιείτε τον φακό για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Εάν το powerbank είναι ζεστό, απενεργοποιήστε τον φακό και κρατήστε τον κλειστό έως ότου το powerbank κρυώσει.
- Ελέγξτε τον φακό προτού τον χρησιμοποιήσετε: Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία του φακού είναι σωστή και αποφύγετε τη χρήση αν υπάρχει ορατή ζημιά στο φακό ή στο LED.
- Απενεργοποιήστε τον φακό όταν δεν τον χρησιμοποιείτε: Για εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας και αποφυγή τυχαίας θάμβωσης, συνιστάται η απενεργοποίηση του φακού όταν δεν τον χρειάζεστε.

**Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν και/ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ του Συμβουλίου περί Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), ένα χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό προϊόν ή ένας χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΑΗΗΕ) δεν πρέπει να αναμειγνύεται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Παρακαλείστε να επιστρέψετε το προϊόν αυτό στα καθορισμένα σημεία συλλογής, όπου θα παραληφθεί δωρεάν για κατάλληλη επεξεργασία, ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση.

**Εγγύηση**

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από μια εγγύηση 5 ετών. Σε περίπτωση βλαβών ή ελαττωμάτων, παρακαλείστε να απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.

**Εισάγεται στην ΕΕ από την Sandberg A/S**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**Εισαγωγέας Ηνωμένου Βασιλείου:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**Güvenlik talimatları:**

Bu ürünü kullanırken temel önlemlere daima uyun:

- Satıcınız veya Sandberg tarafından önerilmeyen bir güç kaynağının kullanımı sonucunda yangın veya kişisel yaralanma riski oluşabilir.
- Çalışma sıcaklığı 0 °C ila 35 °C arasında olmalıdır. Ürünün IP derecesi diğer koşullara izin veriyorsa değişebilir.
- Ürün kullanım sırasında ısı üretir ve bu nedenle deşarj veya şarj sırasında üzeri örtülmemelidir. Ürünü kullanırken uyanık olmanızı ve yakınında bulunmanızı tavsiye ederiz.
- Ürünü parçalarına ayırmayın - yalnızca yetkili bir teknisyenin onarım yapmasına izin verin. Ürünün izinsiz açılması veya değiştirilmesi halinde garanti ve ürün sorumluluğu geçersiz olacaktır. Ürün bileşenleriyle doğrudan temas edilmesi halinde yaralanma riski vardır.
- DİKKAT: Pil yanlış tipte bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
- Çocuklar bu ürünü yalnızca yetişkin gözetimi altında kullanabilir.
- Ürünü yağmur veya kar gibi neme maruz bırakmayın. Ürünün IP derecesi buna izin veriyorsa istisna yapılabilir.
- Hasar görmüş veya değiştirilmiş bir ürünü kullanmayın. İstenenden farklı bir şekilde davranırsa veya şişerse, ürünü kullanmayı derhal bırakın ve güvenli bir atık yönetim istasyonuna götürün.
- Ürünü sert yüzeylere düşmeye/çarpmaya, ateşe veya aşırı sıcağa (80 °C'nin üzerinde) maruz bırakmayın, aksi takdirde patlama riski oluşur.
- **UYARI:** Yangın ve yanma riski - açmayın veya yakmayın.

**Powerbank'teki herhangi bir fener işlevi için güvenlik talimatları:**

- Gözle doğrudan temas ettirmekten kaçının: Geçici parlamaya neden olabileceği veya görüşe zarar verebileceği için el fenerini asla doğrudan kendi gözlerinize veya başkalarının gözlerine doğrultmayın.
- Başkalarının gözünü kamaştırmayın: El fenerini sorumlu bir şekilde kullanın ve özellikle karanlık ortamlarda başkalarının gözlerini kamaştırmaktan sakının.
- Yansıtıcı yüzeylerin yakınındayken el fenerini dikkatli kullanın: Aynalara veya diğer yansıtıcı malzemelere doğrultulan ışık istenmeyen parlamalara yol açabilir.
- El fenerini çocuklardan uzak tutun: Yanlış kullanımı ve göz hasarını önlemek için çocukların el fenerini yalnızca gözetim altında kullandıklarından emin olun.
- Aşırı ısınmayı önleyin: El fenerini uzun süre kullanmayın. Powerbank'in sıcak olduğunu hissederseniz, el fenerini kapatın ve powerbank soğuyana kadar kapalı tutun.
- Kullanmadan önce el fenerini kontrol edin: El feneri işlevinin düzgün çalıştığından emin olun ve lens veya LED'de herhangi bir hasar görünüyorsa kullanmaktan kaçının.
- Kullanmadığınız zamanlarda el fenerini kapatın: Pil gücünden tasarruf etmek ve yanlışlıkla parlamayı önlemek için, ihtiyaç duymadığınız zamanlarda el fenerini daima kapatmanız önerilir.

**Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar hakkında önemli bilgiler**

Ürün üzerindeki ve/veya beraberinde gelen belgelerdeki bu sembol, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar (WEEE) hakkındaki 2012/19/EU sayılı Konsey Direktifine göre, kullanılmış bir elektrikli ve elektronik ürünün veya kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) genel evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Lütfen bu ürünü, gereken işlemlerin yapılması, geri dönüştürülmesi ve yeniden kullanılması için ücretsiz olarak kabul edildiği belirtilen toplama noktalarına teslim edin.

**Garanti**

Bu ürün 5 yıl garanti kapsamındadır. Arıza veya kusur oluşması durumunda lütfen satıcınızla iletişime geçin.

**Sandberg A/S tarafından AB'ye ithal edilmiştir**

Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Danimarka

**Birleşik Krallık İthalatçısı:**

SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge

**تعليمات الأمان**

اتبع دائمًا الاحتياطات الأساسية عند استخدام هذا المنتج:

- قد يؤدي استخدام مصدر طاقة غير موصى به من قبل الوكيل أو من قبل شركة Sandberg إلى خطر نشوب حريق أو التعرض لإصابة شخصية.
- يجب أن تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 0 درجة مئوية و35 درجة مئوية. وقد تختلف إذا كان تصنيف الحماية من المواد الدخيلة (IP) للمنتج يسمح بظروف أخرى.
- تنبعث الحرارة من هذا المنتج أثناء الاستخدام، ولذلك لا ينبغي تغطيته أثناء تفريغ الشحن أو الشحن. ننصحك بأن تكون متيقظًا وقريبًا عند استخدام المنتج.
- لا تقم بتفكيك المنتج - لا تسمح إلا لفني مؤهل بأن يقوم بإجراء الإصلاحات. يتم إلغاء الضمان وأي إخلاء مسؤولية الشركة عن المنتج في حالة فتحه أو تعديله دون الحصول على تصريح مسبق. هناك خطر الإصابة نتيجة التلامس المباشر مع مكونات المنتج.
- تنبيه: استبدال البطارية بنوع خاطئ قد يؤدي إلى خطر وقوع انفجار.
- لا يجوز استخدام الأطفال لهذا المنتج إلا تحت إشراف أشخاص بالغين.
- لا تعرض هذا المنتج للرطوبة مثل المطر أو الثلج. يمكن استثناء ذلك إذا كان تصنيف الحماية من المواد الدخيلة (IP) للمنتج يسمح بذلك.
- لا تستخدم المنتج إذا كان تالفًا أو معدلاً. في حال لاحظت أن المنتج يعمل بشكل غير طبيعي أو بدأ في الانتفاخ، توقف فورًا عن استخدامه وانقله إلى محطة مخصصة لإدارة النفايات بصورة آمنة.
- لا تعرض المنتج للسقوط أرضًا/الصدمات ضد الأسطح الصلبة أو النار أو الحرارة العالية (التي تزيد عن 80 درجة مئوية) لأن هذا يزيد من خطر الانفجار.
- **تحذير:** خطر نشوب الحريق والإصابة بالحروق – ممنوع الفتح أو تعريضه للاحتراق.

**تعليمات الأمان لاستخدام أي وظيفة للمشعل اليدوي في بنك الطاقة "الباوربنك":**

- تجنب أن يتلامس مع العين تلامسًا مباشرًا: تجنب توجيه المشعل اليدوي مباشرة نحو عينيك أو أعين الآخرين، لأن ذلك قد يؤدي مؤقتًا إلى وهج أو تأثير سلبي على البصر.
- لا تستخدم المشعل اليدوي في إبهار نظر الآخرين: استخدم المشعل اليدوي بشكل مسؤول وتجنب إبهار نظر الآخرين، خاصة في البيئات المظلمة.
- توخّ الحذر عند استخدام المشعل اليدوي بالقرب من الأسطح العاكسة: يمكن أن يؤدي الضوء المباشر المسلط على المرايا أو المواد العاكسة الأخرى إلى انعكاس وهج غير مرغوب فيه.
- احفظ بالمشعل اليدوي بعيدًا عن الأطفال: تأكد من أن الأطفال يستخدمون المشعل اليدوي تحت الإشراف لتجنب سوء الاستخدام والإضرار بالعين.
- تجنب السخونة الزائدة: لا تستخدم المشعل اليدوي لفترات طويلة من الوقت. إذا شعرت أن بنك الطاقة "الباوربنك" دافئ، فأطفئ المشعل اليدوي واتركه مطفأ حتى يبرد بنك الطاقة "الباوربنك".
- افحص المشعل اليدوي قبل الاستخدام: تأكد من أن وظيفة المشعل اليدوي تعمل بشكل صحيح وتجنب الاستخدام إذا كان هناك ضرر واضح في الجزء الزجاجي أو الصمام الثنائي الباعث للضوء "الليد".
- أطفئ المشعل اليدوي عند عدم الاستخدام: يوصى دائمًا بإطفاء المشعل اليدوي عندما لا تكون هناك حاجة إليه لتوفير استهلاك طاقة البطارية وتجنب الوهج العارض.

**معلومات هامة حول النفايات الكهربائية والإلكترونية**

يشير هذا الرمز الموجود على المنتج و/أو المستندات المرفقة معه إلى أنه وفقًا لتوجيه مجلس الاتحاد الأوروبي EU/19/2012 بشأن النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) ، يجب عدم خلط المنتج الكهربائي والإلكتروني المستعمل أو المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة (WEEE) مع النفايات المنزلية العامة. يرجى إعادة هذا المنتج إلى نقاط التجميع المخصصة حيث سيتم قبوله مجانًا ليخضع للمعالجة المناسبة وإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.

**الضمان**

هذا المنتج مشمول بضمان لمدة 5 سنوات. يرجى الاتصال بالوكيل الذي تتعامل معه في حالة حدوث أي أعطال أو عيوب.

**استوردته شركة Sandberg A/S إلى داخل الاتحاد الأوروبي**
Bregnerødvej 133D, 3460 Birkerød, Denmark

**الشركة المستوردة داخل المملكة المتحدة:**
SANDBERG, EET UK T/A
30 Riverside Way, UB8 2YF Uxbridge